

Zināhl diwreif nedela.
Redakcija un ekspedizija:
 Jelgawā, Kangihjeru celā
 № 14.
Studinajumi
 maksā 8 kap. par sīktu
 rakstu rindinu waj tās
 weetu, preefšpufē 20 kap.

Latweeschu Awises.

Raksti:
 Jelgawā fanemot — par
 gadu 2 rbl. 20 kap., par
 pusgadu 1 rbl. 20 kap.,
 par gada geturfsni 60 kap.,
 pa postu pefuhtot — par
 gadu 3 rbl., par pusgadu
 1 rbl. 60 kap., par gada
 geturfsni 90 kap.

„Latw. Aw.“ war apstellet un studinajumus nodot:
Jelgawā: Ekspedizija, Kangihjeru celā № 14. **Leepajā:** G. Boegedinga graham.
 pahr. p. firgus platfcha; M. Peterfona graham. pahr. Julianes celā № 40. **Solih-**
tes pahr. Sena celā № 1; Numburga namā, Jaunajā Zuhmalas celā № 12;
Sihmana Muihes graham. pahr. Bahnušcha celā № 36; M. Sehrdeena pahrdo-
 tanā, Bahnušcha celā № 12; strahdneeku namā p. o. s. **Dauftā:** Drengera,
 S. Stepermana un Leitlanta pahrdotawās. **Zufumā:** J. Wirgala graham. pahr.
Zalfs: S. Towa graham. pahr. **Kuldigā:** Besihorna graham. pahr. **Wentspilt:**
 Antmana graham. pahr. **Saldū:** Fr. Krubmina un A. Ringait. Wehja gr. pahr.

80.
 gada - gabjums.

„Latw. Aw.“ war apstellet un studinajumus nodot:
Dobele: A. Muta la grahamu pahrdotawā. **Bez-Muzē:** A. Kermana grahamu
 pahrdotawā. **Chagare:** J. Kigfohna leelnogulditawā. **Rigā:** G. K. Cera druka-
 tawā, Palejas celā № 3; G. R. Schelmana grahamu pahrdotawā, Leela Smitl-
 fchu celā № 29; K. R. K. grahamu pahrdotawā, Leelajā Rehninu celā
 № 10; Freija grahamu pahrdotawā, Leelajā Rehninu celā № 28; Aliberga
 grahamu pahrdotawā, Alimenu celā № 15. **Wpellejumus** peenem bej tam ari
 wehl daudj zitas grahamu pahrdotawas, brandfchu mahitaji un ziti „Lat-
 weeschu Awises“ labwehlt Kurfemē un Widsemē.



Owaika tabakas fabrika J. W. Gussew Rigā (firma dibinata 1852. gadā)

furas isfrahdajumi pagahjufchā, gada wihādē apbalwoti ar **leelo sudraba medali**, zaur fcho pagobinās wispahribai pasinot, ka wina jau isgataw-
 fawus fabrikatus ij wislabatās iwagās 1900. g. raschojumu tabakas, ar tejamu parihotomu imarfchu un tadelē luhfē god. imehketajus, pahrezi-
 natees no fcho winas isfrahdajumu, tā
lapu un greefta Wakuna sem etiketes „Kugis Nr. 8“ un it ihpafchi **Schwizenta** sem etiketes
 „jachtneeks“ augstākā labuma.

No 1. aprila lihds gada beigām
 „Latweeschu Awises“ maksā: Jelgawā fanemot — 1 rub.
 70 kap., ar pefuhtifchānu pa postu 2 rub. 40 kap.
Administracija.

Pawafara firgus Bez-Muzē
 taps fchojad 26. martā noturets.
 Wnifchas walde.

Stahds wahrds par pilfchetas domneeku wehle-
fchanām Rigā.
 Sigahjufchās nedelas zeturdēnā domneeku zelfchana Rigā
 pabeigta, peektdeen fahfaiitās balfis un pasinoti isfahstumi.
 Pa tam ari Rigas laifrafsit jau paspehjuschi isfahit fawas gala
 pefifhūes un domas, tā ka tagad dabujams pilnigs pahrfstas
 par wifu zelfchanas jautajumu. Tā ka fchis jautajums wifai
 fwarigs netil ween preefch leelās Rigas, bet daudsejā finā ari
 preefch wifas Baltijas, tad ari mehš newarām paeet garan,
 lahbus wahrdrus par to nefahjufchi. Protams, pahchi wehle-
 fchanu gaitai notahfjis stahwedami, waram runat titai par to,
 tas uf ahreeni parahbijees zaur Rigas laifrafsiteem.
 Pats wehlefchanu isfahstums, isfuma nemot, ir fchahds:
 Pawifam nodotas 2333 balfis. Wisleelato balfu skaitu dabu-
 jis pilfchetas galwa Kerkowiufs, proti 2195, un tuhlt aif wina
 nahf 6 ziti fangi, kas tapat kā Kerkowiufs, fahwejuschi titlak

uf Latweeschu Beedribas partijas listes, tā ari uf topigās Bahju,
 Kreewu un „Deenas Lapas“ partijas listes. Peezi no fcheem
 ahju listu kandiateem ir Latweeschu: Ballods, Grūmups, Ra-
 dšufsch, Grosbergs un Groswalds. Pahreje 73 domneeki, tā
 ari 16 kandibati jeb domneeku weetas isfahitaji wifū eewehleti
 no topigās Bahju - Kreewu - „Deenas Lapas“ listes, p. tam
 balfu skaitis fneefees domneekem no 1429—1652, kandiateem
 no 1350—1426. Latweeschu to starp ir 4 domneeki (Paw-
 neeks, Wihlfne, Leepinfch, Mihilits) un 3 kandibati (Bifars,
 Grundsteins, Bifneels). Tee kandibati, kas fahwejuschi uf
 Latweeschu Beedribas partijas listes ween, dabujufchi titai no
 740—928 balfim, waj ar ziteem wahrdeem fatot, wifū is-
 fritufchi zauri. Tad wehl bijufchi no dafcheem mafateem wehle-
 letaju pulzineem ufstahditi lahdi 10 kandibati, bet tee naw pa-
 nahfufchi nefahdu eewehrojānu balfu skaitu.
 Lahdi buhtu wehlefchanu skaiti, un pahchi Ridseneeki ne-
 mās tos dafchadi isfahf, ufstahdit dafchadus aprehkinumus,
 gan par nule pagahjufchām wehlefchanām, gan par nahfotnē
 gaidamām. Sinams, war jau ari no fcheem skaitleem daudf
 to fpreest un wehrot. Tatfchu preefch mums fwarigals wehle-
 fchanu isfahstums leelumā. Par to pahrdomajot un atfkatotees
 atpafak uf wifu wehlefchanu gaitu, top it negribot druhmi ap-
 firdi. Eemepli tur dafchadi.
 Wispirms ar nofchelofofchanu jaatfifst, ka wehlefchanu is-
 nahstums ir isfahstums — pehz zihnas, un turfahit pehz tahdas
 zihnas, kas ar fchis reifes wehlefchanām, tā paredjams, naw

beigufēs, bet pehz nedaudj gadeem atfal atfahrtosees, warbuht
 leelākā fpehktā nekā fchoreif. Un wehlefchanu zihnas fpeefchās
 eefchā wifā pilfchetas dšihwē, apdraudedamas fawstarpigu uf-
 tizibu un labu fatizibu. Bet meers bazo, nemeers postā, tā
 wifur, tā ari leelas pilfchetas eefihwotaju starpā. Bet ka Rigā
 pee turpmatām domneeku zelfchānām uf meeru maf to zeret, tas
 gahfchi redsams. Latweeschu wehletaju wahrdā „Baltijas
 Wehstmejis“ skaidri un klaji isfahās, ka pagahjufchās wehlefchanu
 zihnas ufstatamas par leela, warbuht ilga darba fahfumu,
 turfch titai nahfotnē pabeifjams. No otras pufes atfal „Dūna-
 Zit“ faweem lafhtajem leel pee firds, pee laita kopot fpehtus,
 fipirinatees weenprahitā, lai pretineeki nahfotnē newaretu
 eeguh leelafus panahkumus. Tā tad Rigā paleel gatawibā
 uf zihnām, un tas titlak Rigas, tā ari wifas mufhu dšimtenes
 labā gahfchi janofchelo.
 Bet kas tad pee tam wainigs, ka wehlefchanu jautajums
 eewirfjees fchahdā zihnas zelā? Wispirms waretu isfahftees, ka
 wainigi laifam wis nebuhs Bahzeefchi. Zo preefch wehle-
 fchanām tatfchu „Dūna-Zit“ til jautōs, meermihligōs wahrdōs
 apleezinaja, ka „Bahju wehletaju gobiga, labprahitiga pretim-
 nahfchānas politika wehlefchānās pret Kreewu un Latweeschu
 lihdsfifhoneem esot drofchi wajadfiga wezās Rigas meera labā,
 ka fchahds wirfens esot mispahrigs wifās Bahju aprindās,
 ka Bahzeefchi esot gatawi eewehrot Kreewu un Latweeschu dib-
 natas prahifbas un ka Rigas Bahju kopibas gars pasargafchot
 Rigu no nejaufā parauga, ko dewufi tautibu finā fahfalditā
 Praga“. (Sal. Latw. Aw. 9. num. ralfu „Rigas nahfotcho
 domneeku zelfchānas leetā“.) Ja nu pee tam tomehr isfahfufi
 zihnā, un taifni titai ar Latweeschēem, tad laifam Latweeschu
 prahfjumi buhs bijufchi pahraf leeli, nedibinati? Pahlaufifimees,
 lahdi tee bijufchi: Rigas Latweeschu Beedribas partija preeprah-
 fufi pirms weenu trefchdaku, tad weenu zeturdaku no domneeku
 sehdeleem. Ja nu eewehro, ka no wifēm 2333 wehletajem
 lahdi 800—900 balfojufchi preefch Latw. Beedribas listes,
 tad weena zeturdaka domneeku naw no fchis partijas pufes
 nekahds pahraf augfts un nedibinats prahfjums, ko Bahju weh-
 letaji nebuhtu drihfstefufchi isfahdit. Ja „Dūna-Zit“ as daudf-
 natā gobigas, labprahitigas pretimnahfchānas politika buhtu
 bijufi til mispahriga, meera mihlehtiba til firfniga, tad weeno-
 fchānos uf Latweeschu partijas prahfjumu pamata buhtu waja-
 dsejis panahft.
 Ar to gan negribam fahit, ka „Dūna-Zit“ as meermihli-
 gee wahrdi buhtu bijufchi tihwā walfchliba. Ka Bahju wehle-

Paspahrnē.
Klufā wafarā.
 Sonete no Sunghena.
 Kad faulei reetot minas pehbejs stars
 Pahf tahlo juhru purpurfahrtu autu klahj
 Un falo needru ehnd atdusetees stahj,
 Nefis wilnu lolojeendōs, taju bars, —
 Kā mihlā fchupfā wilni krafta lahpas glaufch,
 Kā lehnu dseefmu klufi ischalo, paufch,
 Lai baigo dselmju dšihles meerd fnaufch,
 Tad it kā spahrneem zelis tur lahpi mans gars,
 Kur fwehtifofcha roka fchelahfifitu mahj,
 Un leelo fuhdifchānos meera wahrdeem rahj —
 Kas kruhfis fpeefch, tā gruhtu motu fwars...
 Nefš apfinu tad nofeegumu tahrps wairš graufch,
 Nefš dweh'le pahrfahfifchānu fahpēs gahfch, —
 Sirds meeriga top — debefs fahnōs mehrti fprahfch.

Dšihwes tumfā.
 No Sunghena.
 Mehš nefinam itin neneeka,
 Waj deena mufš gaida, waj naktis,
 Waj ejam pee aftrām — waj preeka —
 Ween finam: reis kaps mums tiks raktis.
 Un wifū tā nefinas tumfā
 Mehš maldamees, — mozās mufš firds.
 Un wifū til gaida un prafa:
 Kur laime, kur gahfma mums mirdf?
 Bet gahfmu flehpi nahfoime melna,
 Un laimes kā nawa, tā naw.
 Guf miljoni kapenēs tumfā —
 Un mufšchiba mehna wehl stahw.

Utrairnes artawa.
 Stahjis no J. A. Potapenko. Tulkofis A. Steins.
 I.
 Fchi leeta nahza rokā wina eminenzei*), kurfch tad winu
 ari galigi isfpreeda. Bet notikt tas notikās fchitā: Trihs wer-
 fite no gubernas pilfchetas lahda meestina nomira diafons**)
 Filips Zwanowitfchs Kabilows. Wirt winfch mira dabigā
 nahwē, lai gan weetejās draudfes wirspreefsteris un zitas tāpat
 augfti fahwofchās perfonās winām wehl dšihwam esot beefchi fahjja:
 — Nu, Filij Zwanowitfch, atmini manus wahrbus, gan
 tu reis few falku laufifi, waj ari tewi lahds femneeks pahf-
 braufs fchlehrfam tā kartupeli!
 Uf to Filips Zwanowitfchs atmeta titai ar roku un no-
 ruhja kaut ko tahdā waj zītādā „toni“, fkatotees pehz tam, ar
 ko winām bija darifchānas. Bet wina domu kodols bija ar-
 weenu weens un tas pats. Ja tas, ar ko runaja, bija wirs-
 preefsteris, tad winfch isteiza fawu atbildi loti padewigōs
 teikumōs:
 — Protams (ar pilnu goda wahrdu), — winfch fahjja,
 — zilweta wahjiba... Bet lahda nahwe jau winām no
 Deewa nolikta, no tahdas jau neifcheghi. Ja tas bija draudfes
 preefsteris, Metodijs Smeelorfoms, tad Filija Zwanowitfcha
 atbilde, nefaudedama fawas godbijibas, peenehna ari drufu
 tahdu brijwodomibas notrahfu.
 — Ko nu, Metodija tehwo, — runaja Filips Zwanowitfchs
 Kabilows: — ja jau no wilka baidifees, tad mehchā nedrihfstefi
 eet. Dšihws zilwets domā titai no dšihwibas, nahwe peenahfs
 i bej fahfchānas un gaidifchānas.
 Kad winām ko pahfmeta lahds, kas nebij par winu aug-
 fials, peemehram tās paschas bahnizas dseebatajs Amofs Rikentis,
 tad Filips Zwanowitfchs it weenfahfchi atteiza:
 *) biftapa goda wahrds.
 **) fematais garidfneeks Kreewu bahnizā.

— Tihri janofplaujās par tamu mulfigo walodu! Nu,
 kad jau mani fabraufs, fabraufs, neba tewi; wehl warefi pa-
 fmeetees, jo pehz manas nahwes tatfchu tilfi manā weetā.
 Pateefiba notika tā, kā neweens nebija domajis. Filips
 Zwanowitfchs nemās un nomirft dabigā nahwē. Lai gan winfch
 trihs nedelas preefch nahwes tā fchuhpoja, ka walodas pat
 lihds arlibifapam nogahja, bet pehz tam winfch nomira ar
 lahdu flimibu, furas wahrdu tas panehna lihdsi kapā, jo pee
 ahfsta greeftees nebija wina mode.
 Stahstija, ka winām mahga isdegufti no brandwihna. Pa-
 teeftiba to neweens nefinaja. Wifadā finā Kabilows nomira
 ar wefelu falku un pats bija pilnigi wefels; winu nemas ne-
 fabrauja, tā daudfi to domaja.
 Pehz wina nahwes, tā tas arweenu garigōs amatōs mehdf
 buht, palita feewa un preepafmit gadus weja meitene — kup-
 rite. Kabilows nomira titai ischetrapdfmit gadus nolapofis
 diafona amatā, tadehft ari wina feewa nefahdas penfijas neda-
 buja. Tā ka Amofu Rikentu tuhlin ezehla wina weetā, tad
 fchis no fawa nomatā dšihwolka pahrgahja uf bahnizas mahju,
 no furas pehz dabiga likuma isfpreeda ahwā Kabilowa feewa.
 Utrairne ar meitu pahrgahja dšihmot pee bahnizas farga.
 Preefchneeziba til tahf eelaidās, ka winām fche eerahdija weenu
 no dimām farga isfahinām. Lai gan pehbejam tahda rikfo-
 fchānas nemas nebija pa prahfam, tomehr winfch zeeta klufu,
 jo wina amats atmeta septini rubuki skaidrā naudā pa mehnefi
 un brijwu dšihwolli.
 Sahfumā wifem tahda pahfmaina duhrās azis, bet pa-
 mafam ufbudinajums pahrgahja un zilweti peerada jaunās lo-
 mās. Sargs ar leelu weifmi prata weenā isfahd eewetotees
 ar feewu, preecem behrneem un feewas mahji; Kabilowa at-
 rairne ar meitu otrā isfahd nophufās, bet Amofs Rikentis fla-
 weja Deewu, ka tizis labā maifē un bahnizas mahjā.
 Titai garidfneeks, Metodija tehws, fcho pahfmainu ma-
 manija. Winfch dšihwoja pahcha mahjā, kuru jau fen, fen bija
 nopirtis no lahda mufchneeka Bertufchhina.

taji teefham ir 'gribejuschi Latweefchu teefibas sinamā mehā eewehrot, tas redjams no tam, ka kopigajā Bahzu-Kreewu- „Deenas Lapas“ listē ufnemti 12 Latweefchu kandidati, no kureem tad 9 ari eewehleti domneefōs un 3 palikufchi kandidātōs. Waina tikai tā, ka picmfahrt Bahzu mehletaji Latweefchu teefibas mehretejuschi stipri semafu nelā Latweefchu partija pate un ka wini pee ilihghānās ufmelejuschi newis stipro Latweefchu Beedribas partiju, bet „Deenas Lapu“ un tās draugus. Zaur to Latweefchu Beedribas partija eedfihā arweenu stiprakā op- pofizijā, pretestībā, lihds ilihghānā ar to tapufe neefpehjana. Ka tas tā notijās, par to meera draugeem janofumft, bet wis- leelafee nopelni pee tam bef fchaubifchanās peekriht „Deenas Lapas“. Datfchu par to nahfofchā reifā.

(Eurpmat beigums.)

Behrfeetis (R. Semitis) †.

Glufchi negaidita isplatiņas fina, ka Behrfeetis miris. Azumierki tai netaf negribejās tizet. Nefen wina wehl redjeja fpirgtu, wefelu, pafchōs fpehta gabōs; nupat lafija wina jaunā- los ftahtis un fabulas; nupat dwefa no wina darbeem fpehts, atjautiba un jautriba — un nu winfch duf. Negrihot ufmaht- jās fendas dfeefmas mahrdi: „Ram tu lufhi, ofolini? Waj naw fokū lufhejinu?“ Schee daubfchahrt leetotee un nobelbeteo mahrdi dabu fchahdā gadijumā jaunū nofihmi. Tas nebija nelahds fa- lihjis un fatrenejis ofols, bet stiprs un ftalts ofols, kas ftah- weja redjama weeta un laida nelozidamees dafchadās mehtras zaur faweem fareem. Schis wifrs neiflozijas no dafchadeem weefufeem, kas brachfch tagadnes dšihwē, neiflozijas fur nebuht faktā aif kahdeem wezlaifu nozeetinajumeem, lai tee, kam neif- bodās tur peefpeeftees, kas noftahditi tikpat kā uf klaja lauka, dara, ko grih, un fin pafchi par fewi; nē, winfch greefa brofchi fchahrtis preti wifām laifu grotifām, tās nowehrodams, eefchēgi isfchahdidams, zauri ftatidams un noteflodams. Behrfeetis pee- der pee Latweefchu jaunās paaubjes, kas nemās pafchi ar famu prahtu wifu pafchabudīt, katras leetas kobolā eefpeeftees, katras parahdibas nofihmi pafchahwigi noteift, nebaididamees ari no tam, ka dafchās par nobidinātām ufstaitas mehrtibas wina azis pafchgrofās. Pee tam winfch nelahwās apmulfinatees ne no lahdeem fantafijas igrefnoteem nahlotnes tehleem, nelahwās aifrautees nelahdōs eefkremōs. Wina garigā zilwela fwarigafā ihpafchiba bije gairchis, kritifis prahis. Buht arweenu ftaidrā prahā, tas bija wina neatlafchams prahjums. Winfch ftingri uf to pafchahweja, lai to neapmulfinatū ne ar kahdeem reibino- fcheem lihdsfelleem, ne ar ufubudinajumeem, ne ar kaifidām. Tā winfch ftaidram āzim, bef brilles, luhfojās uf dšihwi un wina tur nepchja maldinat nelahdi pafchrahfojumi. Wina red- fes aplots peenehmās arweenu plafchumā, arweenu leelatu un dšifatu interefi winam modināja tagadnes parahdibas, arweenu leelatu interefi winfch modināja par fewi famōs lafatajōs, fa- wōs laifa beedrōs, wina zemitaju ftaitis arweenu wairaf pee- auga — ofols, kas faki pajehlās arweenu augitaf. De winfch lufha.

Behrfeefcha (wina ištāis wahrdōs — Karlis Semitis) muhshs loti raibs. Dfimis Behrfeetis 4. aprili 1862. gadā uf Behr- fes krafa, Krona Irchu Siljahndōs. Dšihwe wina mehataja fchurp turp. Winfch bijis par mahjftolotaju, grammatwedi, is- pilbijis pasta, dšehzela, teefu eerehdna weetas. Winfch famōs dafchadōs amatōs dabuja eepafihtees ar laufeem un pilfehātam, ar wiswifadām laufchu fchīdām, ar wiswifadām darifchādam. Pefhdigi winfch bija lahduš gabus Turaidā par pagafā rafst- wedi. Sche winfch dabuja zil nezil meera, wairaf nobotees rafstinezibas darbeem, pafchafatit, fahahrtot un pa dakai atfeh- lot famu bagato peefifhwojumu krahjumu. Domehr ari fche de- nifchō peenahfumu nafā grufhi guleja uf plezeem. Pee tam

garigās interefes un ar tam kopotā darbiba augamā. Fzehlās faturfme. Tā nomahja fahōs fpehtus. Un nu wairis Behrfeetis nerafcho.

Behrfeefcha rafsti ftahw zeefchā fatarā ar wina dšihwi un rafsturu. Wina neapmulfinatāis, ftaidrais prahis luhfojās if- lātra rafsta galina. Wispirms fchi wina ihpafchiba atrada weelu, gar to nobarbotees, dšihwē. Wina nowehrojumi pama- jam fazeetās par rafstēem. Wispirms tee bija tahdi, kas dših- wei mistumal: atjautas, fohgalibas drumflas, domu ifteifumi pantōs. Nahds tad pa dšejolim, pa fabulā, pa fteizei, pa ftah- ftam. Wifur tur ir tas pats Behrfeetis. Nowehrojumi naw eetehtpi nelahdōs weentafchāds aprahjōs, wehrdšifōs ištēni- bas noftahjōs, bet tee arweenu kopoti ar lahdu afprahitigu at- jautu waj interefantu ideju. Behrfeetis naw naturalifis, lai gan winam wifis atbalstās uf ištēnibu. Prahts eerauga wifu, bet prahis eefch wifa eedehtā ari famu dšihwibu. Bet ta ir ištā prahā dšihwiba, kas, kā leelās, pat ari juhtām nelau- jahlt pee famām teefibām. Wina ari mihleftiba nepchj tā ap- mulfinat, ka winfch neautatu: fur, kā un tad? Wina dšejoli pafchahw ištē no prahā iteifumeem. Zeelās, ka winam juhtu tihri nemās nebuhtu. Bet tā tikai leelās. Wina firds ir ištā dšejneka firds: ta fwehlo. Winfch tikai kautrejās famas juht- tas klaji wifēem preefchā lahstīt. Tam apstahflim, ka lahds famas juhtas teefchi neiffafā, war buht par eemeflu tafni pah- raka juhteliba: winam fauns ar to fwehtafō, kas eefch wina, jitu preefchā plahitees. Winfch taphj famu juhtu fmalumū aplahj lahdu preefchā ar fcharbumeem. To eewehrojām dau- dōs Behrfeefcha dšejōlōs. Uf to winfch pats ari dafchreif tee- fcham aifrahba. Winfch lahda dšejoli faka, ka ne tas dehls mihl if reif larftati mahiti, kas winai wisbeefchal roku noftahpsta, bet kas par wina ruhpejās; tapat ari tautu, muhsu wifu mahiti, ne tee til lafsti mihl, kas tā mahf lozitees, ka wifē redi, bet kas preefch minas lufu fweedrus flauta. Tapat wina mihl- kādā weeta paleel wina Behrfe (pehž tās winfch pats tautas preefchā nofauzees), pee kuras winfch dšimis un audhis; winfch behrna firdi peefchrees pee famas dšimtenes. Wifis tas leezina par noleefukotām, dšifām, juhtām.

Sawam rafsturam wispeederigato iteifchānās weidu Behr- feetis atrada fabulā. Schis ir dšejas weids, fur praham weh- rigi un atjautigi nobarbotees. Behrfeefcha (te winfch fahzās par Mehlgali) fabulas ir ištē tās, kas Latweefcheem no wina uf ilgeem laiteem palifs. De atdarifees daubseem azis, dšihwē daufō ko pareifi nowehrot; te jaunelli gudribu fmeles un behrni nahfs mahjitees. Rahds wina fabulu krahjums ifnahjis fem nofautuma „Pafinas“ (Ofola apg.).

Ufpraudifim uf wina nupat aifmefta fapa (fam warbuht tapat tā dafcham jitam nolemts fuhndām apauzi) wina pafcha rolas pihru puftchē, kas maf wilzeendōs til gairchi, ka labaf ne- war, ifrahda aigahjeja ihpafchibas:

„Ja gabās eet

Gar fchito fuhndām fegto kapu,

Tad lahdu feebinu waj lapu

Tam, luhdū, ufmeteet

Zuhs, Eewas meitas dailās, zehlās,

Bet tikai tad, ja firds to mehlas,

So neber leefkut pret mirufcheem . . .

Ja tihf — pret dšihwajeem!“ Teobors.

Bafniza un skola.

„Ewangelifto draudfchu dšihwe Amerikā.

Ufturedamees fchāis deendōs Peterburgā tā weefis, pafih- ftamais mahjitajs Daltons no Berlīnes tureja ftarp jitu pil- fehātas mifiones fahle preefchnefumu par ewangelifto draudfchu dšihwi Amerikā, pafneegdams pee tam pehž pafcha peedfihwo-

pats pelnija tikai septini rubuki mehnefi, tad wina augfifiribās muhshs bija tikai diwi deenas garfch un ne wairaf.

Winfch par famu atradumu pafinoja Nilenkam. Lai gan Amofs Nilenks bij ilgu laifu fahijis tikai par dšebataja pa- lihgu, tomehr winfch bija til brangi famairojees, ka uf bafni- zas mahju pahrejt, wina gimene eerehna wifus faktus diwās iftabās un futā; ftall eefortelejas juhta, fchūhni — gows, pagalmā dafchās wifas un diwi funi.

Kad fargs winam ištahstija notifumu, tas padomaja un peebilda:

— Tā jau tam jabuht. No kureenes lai wina rauj?

— Nu, ko tad darifim, Amof Petrowifch? — fargs noprastija.

— Nemas nefinu, ko lai tur . . . Waj nu es no fewim lai dohu? Tu jau pats redsi, kas man par putru! . . . Nu jau tikai efmu brijwaks. Trihsdefniet kapeifu no rubka un trefcho panichidas*) maifi. Nedomā netaf, ka man jau til labi gahjis; afitoni gadi nolalpoju par defniet kapeifam no rubka un fur nu wehl wifadas nepatiffchānas . . .

Nefkatotees uf tahdu gaudofchānu, Amofs Nilenks tomehr eedewa Kabilowa atraitnei paprahwu bulku, ko trihs deenas atpafaf bija lahds behrēs dabujis. Safaltis gan bija, bet mehrtetu jau wina warena it brangi eht. Atraitnei ari tahds labs.

Bef tam Nilenks tureja par famu peenahfumu ar pafchu atraitnei parunatees un ameerinot peebifst:

— Man juhs loti fchehl, Darja Antonowna, no firds fchehl. Bet fafeet, ko lai es daru? Juhs jau finat, ka efmu fems zilweejinfch, nelahdas waras man nawa. Ja, peemehram, es buhtu arfififlāps, tuhlin liku jums ifmalfat peezas kapeifas no rubka. Bet pehž manām domām ar Metodija tehwu jums wajabsetu gan aprunatees. Winfch gan war daufō lihdfet, ar wifēem labi fahahw. Nefdēs gan, waj winfch jums ko ne- ifklapatās.

*) aiflughums par aigahjusko dwehtelēm pareiftizigo bafnizās.

jumeem un nowehrojumeem dafchās wifai interefantas finas. Preefchnefuma faturu atfahitām fche ištēnā ari zeem. „Lat- weefchu Awifchu“ lafitajeem.

Nunatajs aifrahdija famā eewadā uf tam, ka dafchā finā ewangelifstas bafnizās dšihwe Kreewijā un Amerikā ir weena otrai loti lihdsiga. Negrihebams eelaiftees tahlatōs fahlijfinā- jumōs, mahž, Daltons mineja galweno: Amerikā bafniza ir pilnigi neatfahiga no walfis, pamifam fchirta no tās; tā nedabon no waldibas nelahdu palihdibū, tai jafiteel pafchāi ar faweem lihdsfelleem, pafchāi fewis jaufur. Kreewijā, fur ewangelifstā bafniza naw walfis bafniza, tas ir, kā finams, glufchi tapat. Bet tafni tas dod draudfem ihpafchu fpehtu, ihpafchu sparū, attihsta un ifkopj peenahfuma apfinu pret bafnizu un dara firdis mehligas un rolas dewigas, nefi kraitigā garā upurus famas bafnizās, famas draudfes labā.

Sawu tehlojumu mahž, Daltons fahfa, atfahitidams eefpaidus, furus tas eegumis pee ewang. bafnizās apmelle- fchānās lahda no Amerikas nelefajām pilfehātam. Schaf pil- fehā ar 60—70,000 eedfihwojajeem ir wairaf ewangelifstā baf- nizu, nelā wifā Peterburgā. Bafnizu, furu runatajs bija ap- mellejis, tas apfihmeja tā ewangelifstā deewanama paraugu un idealu. Tā ir diweem ftahweem. Eeetot no eelas apafchftahwa telpās, ir janofahjy pa 2—3 pafahpeeneem femē. Zaur ween- fahrfchu eetaifi, ifmeltot tam noluhfam ihpafchi eerihfotās toka feenas, war nobalit bafnizās apafchftahwu dafchās fewifchās telpās. Weenā fchā nodalitā luhghānās fahle fapulzees jaunelli, otrā jaunawas, trefchā ir fwehtdeenas fcola. Preefch kopigās draudfes deewtalpofchānās, kas teel notureta augfchejā ftahwā, ištēnā bafnizā, fanahf jaunelli weenā fahle, jaunawas atfal famā.

Deewtalpofchāna — pehž mahž, Daltona wahrdēem — bija weentafchā, bet loti jaufa un pazilbinofchā. It ihpafchi jauku eefpaudu atfahjot lahda weeta liturgijā, preefch apufstulū tizibas apleezinafchānās. Schegelēm fpehlejt, dafchi jaunelli, draudfes diafoni, panem famta tafchinas un, noftahjufchees beufes galōs, pafneefds tafchinu pirmajam benki fehdofcham; tas, eemetis tafchinā famu artamu, padob to famam faininam, fchis pafneefds atfal tahlat, un tā tafchīna eet no rolas rokā, fahmehr ta nonahf lihds fola otram galam, fur ftahw otris jaunellis, kas pafneefds nu tafchīnu atfal nahfofcham benkim. De ta eet atfal no weena bafnizena pee otra, lihds ta nonahf pee fola otrā galā fehdofchā, fur jaunellis jau uf to gaida, lai padotu wina atfal nahfofchā benki u. t. t. Schitā deew- talpofchānās kolekte noteel lufhi, ehtri un ahtri, bef ne wifai patihfāmās fpaibifchānās un ftapifchānās, tā pee kolektefchānās ar „upuri“. (De gan japeefihmē, ka ari Kreewijā dafchās draudfēs „upuris“ ir gan jau atmefts*) un tai weeta eewefia fchihwju-kolekte pee bafnizās ifejas.) Pehž tam, kad nupat ap- rafstitā wifjē kolekte ir beigta, draudse dšeeb dšefmu un jau- nellis-biafoni, fawahfufchi wifās tafchinas, noteel tās uf al- tara, pehž tam mahjitajs faka pateizibas luhghānu. Schi weeta liturgijā, kā jau fahjis, atfahj pateefcham loti aifgrahb- jofchu eefpaudu. Mahjitajs Daltons iffahija famu nofchelo- fchānu, tā winfch naw 30 gabus agraf, tam wehl amatā efot, eepafinees ar fcho kolektes fahrtibu; tad winfch buhtot ari fawai bafnizās padomei lizis preefchā, tapat darit. Weena no Peter- burgas draudfem ir eeweduji famās deewtalpofchānās fchahdu kolektes fahrtibu.

Wehl lahds zits preefchfihmigs, jauks eefahrtujums Ame- ritas ewangelifstū draudfchu dšihwē ir felofchs. Draudfes lo- zekli dabon ifbalitas 52 papihrea tafchinas, t. i. preefch wifa gada. Schis tafchinas ir numuretas, un proti tā, ka latra

*) Uf Latweefchu draudfem tās gan, zil man finams, wis ne- fihmejās.

Wifu kopā fanemot, jafala, ka draudfē darifchānās wifrijās tapat uf preefchu, tā kad dialons Kabilows nemās nebuhtu mir- ris, jef waj nebuhtu nelahd tahds zilwels dšihwojis fchīni pa- faulē. Kad behrni dšima — winus kraitija, kad laudis preze- jās — laulaja, kad nomira — aprala. Un no wifēem fcheem gadijumeem atrita fawa pelna. Loti drihs atgadijās kaut kas se- wifchis, par to fahfumā wifē brijnejas, bet mehlah, padomajufchi, nahja pee fpreeduma, ka tam tā wajaga buht, proti: Kabi- lowa atraitnei ar meitu nebija ko ehti.

Sargs pirmāis to dabuja finat, jo winfch jau tuwafu dših- woja; bet tā famadi gan winfch to iffinaja.

Zeeta ta, ka par abjam ištābām bija tikai weena krahfns, fur jept un wahrit. Neif fargs eenahf pee atraitnes un faka:

— Gribeju tā luhgt . . . lai nezeltos nelahds ftrihdus, juhs warat wahrit agrafi, mehš atfal pehž tam, diwām fai- mēm reifā jau nawa eefpehjam.

— Bet fafat, ko lai wahru? — prastija atraitne. Sargs par tahdu jautajumu pabrifnejas.

— Kā, ko lai wahra? Nu, ehdeenu tatschu . . . few un meitai pufdeenu.

— Bet fafat man, ko lai es wahru? — wehl reif prastija Kabilowa atraitne.

Tā ka fargs uf tam newareja nefa atbildet, tad wina pate turpinaja:

— Man nawa nefa, ko wahrit. Zel fafeet, no kahdeem eenehmmumeem lai dšihwoju? Saprotai?

— Tā nu gan ir, — fargs peekrita, — bet kā tad lai bef ehdeena?

— Ja, es ar nefinu, tā . . . bet wahrit man nawa it- nela . . . Nelaiķis wifu nodfehca, ko nopelnija. Biju pee wifrs- preeftera rimat behf pensijas, winfch faka, ka nepeenahfotees, jo mans wifrs efot maf notalpojīs.

Sargam wifa fchi buhshāna kehtrās pee firds un winfch atlizinaja no fewis drufu kartupeļu atraitnei; bet tā ka winfch

— At tu, fchehligais Deewin! — atraitne iffahzās: — ja jau man buhtu tikai diwi rubki par mehnefi un drufu kurinamā . . . At Deewin, kad man buhtu tikai diwi rubki! . . .

Schos wahrdus runadama, wina luhgdama pajehla famas rolas pret fwehtbilbi, weenigo mantojumu, ko nelaiķis bija winai pametis.

Nilenks tureja wahrdū un feftheen, kad wini abi ar Me- todiju pehž wafara luhghānās ifgahja no bafnizās, uf fahfa walodu par Kabilowa atraitni. Winfch eefahfa tahku, tahku atpafaf, tadehl ka negribeja uf reifi Metodija tehwu apbehdinat.

— Un Darja peedfihwo pee farga, Metodija tehwi; fargam jau nepatiffchānās bija, bet ko daris? . . . Tikai aif nabafifbas, — tikai!

— Ko lai dara, — Metodijs atfahzās: — Filipa pafcha waina, wehl jau warena ilgi, jo ilgi dšihmot. Zit reif ne- fahju: nebfēr, Filip, nebuhs labi . . . nē, ko tad nu dabuja? — fawu galu.

— Protams, Metodija tehwi, ka pafcha waina! Bet tikai fchehl tās Darjas; meitene ari flima . . . Loti behdigi . . .

— Kā nu nebuhs fchehl? Bet ko darifi? Wiktēna fpeh- reens . . .

— Nelaimē, nelaimē — pats par fewi faprotams! — Amofs ufmanigi laipojās, — bet winēm nawa nefa ko grauft, Metodija tehwi.

— Eht? Tu faki, naw ko ehti? — Metodija tehws pra- fija un par wina waiqu pahrlaidās kā tumifcha ehna.

— Ja, Metodija tehwi, nawa it nefa, itnehahda eenah- fuma. Teefcham nefa, ko efi. Man jau fargs fahija, un wina pate ari teiza, ka . . . Es jau ari maifēs eedewu . . . Bet zil nu ilgi no weenas bullas pahrtifki . . .

— Sm . . . Nu lai tad wina atnahf, es ari eedofchu fahdu bulku . . . Tihras nelaimēs! Pats Kabilows wainigs, es jau fahju: nebfēr, nebfēr, nebuhs labi, nefa — pahrdfeh-

braudšes lozēla 52 tašhinaim ir tas pats numurs, sem kura lozēlis eerakšit preefšh tam ihpašhi eewēšā bašnizās grah-matā. Preefšh fatras nebelas ir fawa tašhina, kūrā nu teef atliktas tās artamas, kas nolemtas bašnizai. Ewehtdeēnā, uš deewanamu ejot, tašhina teef panemta lihšf un nobota draudšes wezateem, kuru peenahšums ir, caudšitees uš to, waj draudšes lozēli ari atnef fawas tašhinas fahrtigi fatru fwehtdeenu. Ja nu draudšes wezateef, tašhinas pehž numureem zaurluhšojot, pamana, ka lahda draudšes lozēla tašhina truhtft jau 2—3 fwehtdeenas no weetas, tad tee apmellē fchahbu lozēli mahjās, lai aplaufchinas, kas ar miru notizis, waj naw warbuht fašlimis, waj naw kritis truhtšumā, waj tam newajaga meefigās un garigās palihšdibas. Tas dara uš draudšī jautu, fwehtigu eefpaudu; winas lozēli rebš un juht, ka tee naw famam dweh-fekū ganam un fawai bašnizās preefšhneebibai weenaldfigi, ka fchee ruhpejās par miru meefigu un garigu labflahšibu, un tas fiiprina mihleštibas fates fiarp bašniju un winas lozēlkem.

Tahtat mahžitajs Daltons rafšuroja peewilžigā fahrtā lahdas Nujorkas draudšes gahdibu un ruhpihu Deewa walstis-bas iſplatiſchās leetā.

Nujorkas pilšehtas bagatafā dala, tā dehwētā miſjardeeru kwartalā, kur dšihwo naudas karaki Wandervilti, Gulbi, Aſtori u. ſ., atronās uš grefnatās eelas, lahdas Peterburgā naw ne-weenas, preſbiterianu brithnum jautā, weenkahrti fawni bašniza. Weenkahrti fawni, un tomehr ſalta, tiſlab no ahreenes, tā eefſcheenes.

Daltons, uſturebamēes Nujorkā, bij ari eeradees uš deem-falpoſchānu fchāi bašnizā, kur par mahžitaju ir lahds wina amata brahlis, ar kuru winšh bija jau agrakds gabds eepafinees Belſaſtē, Srijā. Pehž deewmahrdū beigām mahžitajš peenahšf Daltonam flahf un jautā, tā winam te patizis? „Es negribetu buht par mahžitaju fchāi draudfē.“ ſtaneja Daltona atbilde. Protams, ka winšh paſtaidroja ari tuhtit, kapehž gan ne. „Zuhtu draudfē ir miſjonaru draudfē; truhtft taſchū miru fiarpā to, kam ewangeliums ir teefchām preezās mahjiba, kas pehž ta lahro, kas ir meefigi nabagi un juhtās ari garigi nabagi. Ir taſchū ihpaſch preekš, fludināt kriſtus peſtiſchānas wehſti tahtdeem nabageem; bet juhtu deemfalpoſchānās tahtu naw.“ „Ja, ja; bet te nabagi nēmaf nehwēšmo, un newar taſchū neimt tos, ſakraut daſchus ſintus uš rateem un atweſti te uš deemfalpoſchānu.“ atteiza miſjonaru draudšes mahžitajš (kas, — tiſ tā blafus peeminot, — dabon 35,000 rubku algas gabā, wairaf tā kaut kurſch miniſtris). „Tas neekt! Bet ne-domajat wis, ka muhfu draudfē ſtahw tapehž dihtā un atſahj nabagus beſ eewehribas!“ Un nu winšh eepaſiſtināja mahž. Daltonu ar fcho bagatneeku draudšes fwehtigo darbibu Deewa walstibas leetā.

Miſjonaru dehli un meitas, neraugotees uš famu bagatibu un greſnumu, nelautrejšs dotees pee wiſpaniſchahajem un pa-ſlihbuhſchajem, lai pulžinatū winas ap ſewim un weſtu tos uš kriſtiagas dšihmes žela. Papeefſch bagateef jauneeſchi faht famu darbu pee behrneem. Dee ſapulžē lahda iſ pilšehtas nabadfi-gajām dalām wairaf eelas behrnu un noihre tad tai paſchā eežirni lahdu ſahli, kur behrni ſanaht uš deemfalpoſchānu, kur tee mahjās fwehtdeenas ſolā, kur teem paſneefš meefigu un garigu baribu. Tas nepaſiht žilmēta dabu, kas nefin, ka behrna fiirds ir droſchalais želſch uš mahtes fiirdi; jo kura mahte gan nefajutis patejzibas un mihleštibas juhtas pret teem žilwekem, kas parahda mihleštibu winas lolojumam? Ja, behrni ir ſaules ſtari, wini ir miſionari Deewa walstibas leetā.

Drihš faht eerastees fchāis behrnu ſapulžēs ari miru mahtes un tehwi; wini newar taſchū palikt weenaldfigi pret to leetu, kura eefilda un ſajuſhina miru behrnu fiirniņas. Un tā pamafam ronās pulžini, kas zaur ſameem behrneem ir dariti atkal peejami Deewa mahrdam, kas grih ſtaigat atkal

kriſtigās mahzibas garā. Ja nu ir ſakraujſchās lahbas 30 tahtās familijas weenā pulžinā, tad miſjonaru draudfē uſbuhwē preefšh wineem maſu kapliſchū un dob wineem par dwehſeku aplopeju lahdu deewmahrdū kandidatu. Kad ſchis pulžinſch atkal peaug uš lahdam 40—50 gimenēm, tad bagatneeku draudfē uſbuhwē winām maſu bašnizim un maſā mahžitajam puſi wina algas, kamehr otra puſe ir jaſagahdā jaunajai draudſitei paſchāi. Tā ta top pamafem peeradinata palikt paſtahwiga. Ir wina atkal wairojuſēs, tā uš 70—80 dšimtam, tad bagat-neeku draudfē ſata: „Tā, tagad tu eſi paſtahwiga! tagad tew jaſteel paſchāi ar ſameem lihšflekem! Mahžitaju tu wari pa-turet to paſchū, ja grihi; ja ne, wari wehlet žitu; bet tew winšh tagad paſchāi jauſtura!“ Tā minētā miſjonaru draudfē ir žehluſi peezas bašnizās, nobibinajuſi peezas jaunās draudšes, kuru lozēli ir weenkahrti oſtas ſtrahdneeki un algadſchi, un ſchis jaunibinatās draudšes ir atkal no fawas puſes peerahdi-juſchās, ka winas negrib buht tiſai wahrdā flauſitajas, bet ari daritajas.

Wahjijā nereti gabās dširdet, ka „tad, kad walſis nedotu no ſewim lihšfelkus bašnizu uſtureſchānai un mahžitaju algo-ſchānai, wiſi „melnſwahrtiſchi“ drihš ween iſſuſtu.“ Tā ir gelu waloba. Labakais peerahdijums ſchahda apgalwojuma aplamibai ir Amerika. Rā jau ſajits, bašniza tur ir no walſis pilnigi ſchķirta, ta uſtura pati ſewi, un taiſni zaur ſcho iſſkaidrojās tur winas leelā mara.

Katra no kriſtigās tijibas ſabeedribām Amerikā gahdā un ruhpejās par famu draudſchū garigu un meefigu labflahšibu. Tās uſtura ſawas gimnaſijas, ſawas uniwerſitetes, kur ſtude deewmahrdū ſinibas, atraimu un bahrinu namus un daudž žitas kriſtigās eeſtahdes, ari ahrejas miſiones eeſtahdes. Te mehš tā ihſti rebjam kriſtigās mihleštibas dewibu. Tā par peem. preſbiterianu Seemelu-ſinodes uſturetai miſiones eeſtahdei par labu fatrs winas draudſchū deemgaldneeks dob puſotra rubka. Ja fatris Peterburgas draudſchū deemgaldneeks upuretu ſchim noluhſtam 1½ rubla, tad ſanahtu tiſdaudž lihšfelku, ka Peterburgas ewangelikās draudšes waretu paſchās uſturet fawas 2—3 miſiones eeſtahdes. Draudšes gahdā ari par famu augſt-ſkolu ſudenteem, dodamas teem pa ſtudiju laiku brithmu uſturu.

Amerikas ewang. bašnizās ruhpihu un gahdiba par ſameem lozēlkem neapreſchējās wis tiſai uš teem, kas draudſchū ee-žirni dšihwo, wina pulžina un aploj ari ſawus tahtumā iſ-ſaiſitus brahlis un mahſas. Katrai tijibas ſabeedribai ir lee-lats waj maſaks ſkaiſis kandidatu un mahžitaju, kas teef iſſu-ſiti Amerikas eefſcheenē, ari wiſattahſatās un nomatās ree-tās, lai uſmelletu ſawas ſabeedribas lozēlkus un tos aptoptu. Daſchām ſabeedribām ir ſawi 100 un wehl wairaf mahžitaju, kas ſtrahdā ſcho eeſchējās miſiones darbu. Wini galwend žen-ſchānās pee tam ir nobibinat, kur ween eeſpehjam, jaunās draud-ſites, kuras dabon ſahtumā pabalſtu no fawas tā dehwētās „mahtes-draudſes.“ Ir ſchis jaunās draudšes tiſtaht peeaugu-ſchās un eedſihwojuſchās, ka winas ſpehž paſchās ſewi uſturet, tad „mahtes-draudſē“ beids iſdot tam pabalſtu. Kreewijā ſchahbu iſfleedetu ewangelikās bašnizās lozēlku aptopſchānas darbu ſtrahdā un weizina, tā ſinams, palihšdibas ſafe; tomehr pee mums draud-ſchū lihšdiba ſchāi leetā naw nebuht wehl ta, kas Amerika. „Al, kaut jele buhtu ari ſchait ſchitada roſiba!“ ta ir lihšf ar mahž. Daltonu ari daudž žitu ewangelikās bašnizās lozēlku fiirniaga wehleſchānās.

Rā peemehrs Amerikā ſpaitbai un roſibai tiſlab laižigās, tā garigās leetās nobēr ihſti Bankuwers pilšehta, kas uſ-tur twaitonu ſatifikmi ar ſihnas un Auſtralijās oſtām. 1889. gabā tai weetā, kur tagad atronās ſchī pilšehta, bija beefs, ne-zaurējams meſchš, kūrā ſtahweja tiſai 6 buhbinas. Iſhī preefšh ſeemas-fwehtteem iſžehtās weenā no ſchim ehžinām ugunsgrēhſe,

kas aprija to un wehl ari žitas i etras buhbinas. Palika weena weeniga. Neraugotees uš bahrojo ſalu, buhbineki ſah-žās tuhtit atkal pee darba un uſžehtā nodeduſchō mahjotku weetā jaunus. Nepilnus ſchētrus gabus wehlat ſchāi weetā bija iſ-jauguſi pilšehta, ar 20,000 leelu eedſihwojot ſkaitu. Aſſalta eelas, elektriſſa apgaifmoſchāna, elektriſſe trampaſis agralā me-ſcha beſeena weetā. Un 18 bašnizās!! Tā tad iſ uš 800—900 eedſihwojateem weena bašniza. Septimabſmit no tam ewangelikās, weena katoku. Statp winām leelafā dala muhra buhwes, tiſai lahds pahris tofa. Daſchām no ſchim bašnizām nebuhtu jaſaunās ſtahtees blafus kaut furam iſ Peterburgas deewanameem. Mums Kreewijā naw nemeena tamlihšfiga pee-mehra par pilšehtu peeaugſchānu; ari tiſ ahtri uš preefšchū gah-juſchā Lohſe newar ſchāi ſinā nebuht lihšfmatees ar Bankuweru.

Sawa preefšchneſuma beigās mahž. Daltons aſſrahbija uš leelo noſihmi, kas ir jauneku beedribām Amerikas ewan-geliſko draudſchū dšihwē. Tur jauneku beedribām ir ari eeweh-rojami lihšfelki, — ne tā tā pee mums. Nujorkā, ſiladeſijā, Boſtonā un daudž žitās Amerikas pilšehtās leelo, koſchō ehlu ſtarpā kriht aſis iſ ihpaſchi leeliſtas, ſaltas buhwes, — jau-neku beedribu nami, ihſtas pilis. Kunatjās apraſtiſija Ban-kuwers jauneku beedribas namu, kura buhwe iſmaſajuſi 300,000 rubku. Tur atronās luhšjama ſahle, ſapulžes ſahle, laſama iſtaha, biblioteka, wingroſchānas ſahle; pagraba telpās ir leeli baſeni preefšh peldeſchānās, uhdens te top ſildits zauru deenu un nahti; zetortā, peektā ſtahwā ir atpuhtas telpas, kur jauneki ſapulžjās omuligi laiku pawadit. Jauneku beedribu leelais ſwars ir jau ſen no daudſem arihtis, un Nujorkā lahds miniſtris ir iſſajiees, ka Seemel-Amerikas Sabeedrotām Wal-ſtim miru eefſhejo un ahrejo ſpehhtu un politiſko ſwaru ir ſo-gahdajuſchās diwas maras: fwehtdeenas ſkolas un jau-neku beedribas. Amerikā top ſamā ſinā uſſtatits par ne-peezeſchānu, peederet pee jauneku beedribas; nebuht jauneku beedribas beedrim, ir ſawā ſinā tiſlab tā neſama.

Zeen. runatajš beidfa ſawu preefšchneſumu ar fiirniigu no-wehleſjumu, kaut ari Kreewijā jauneku beedribas dihtu un augtu, kaut tās ſtrahdatu ar neapnikſchū žentibu un labeem, jaukem panahumeem Deewa walstibas leetā, par godu un ſlawu muhfu ewangelikāi bašnizai. J. Muhrneeks.

Sinas.

Ewangeliſko draudſchū ſkaiſis Kreewijā. Rā no Peter-burgas generalſuperintendenta nule ſaſtahdita pahrtata redſams, wiſā Kreewijā ir 557 ewangelikās lutera draudšes un 40 reformatu draudšes. Mahžitaju weetu ſkaiſis piirmās 700 un otrās — 40 (eeemtas tiſai 23). Peterburgas konſiftorijas eežirni ir 94 draudšes ar 130 mahžitajem, Maſſawas konſiſt. eežirni — 75 draudšes ar 88 mahžitajem, Kurſemes konſiſt. eežirni — 120 draudšes ar 141 mahžitaju, Wiſſemes — 141 draudfē ar 184 mahžitajem, un Zgaunijās — 56 ar 69 mah-žitajem, Warſchawas konſiſtorijas eežirni 65 draudšes ar 80 mahžitaju weetām, no kurām wiſas naw eeemtas, un Gru-ſijā 8 draudšes ar 8 mahžitajem.

Bašnizās ſinas.

Deemfalpoſchānās Jelgawas ew. Annas bašnizā no 23. lihtf 30. martam. Ewehtdeēn 25. martā: 1) Lauku draudfē deemfalp. pulſti. 1/210 no rihā; ſpred. mahž. B. Geings. 2) Pilšehtas draudfē deemgalbn. pulſti. 1/28 no rihā; deemfalp. pulſti. 2 pehž puſd.; ſpred. mahž. J. Reinhard. 3) Behrnu deemfalp. Kallweeſchū bašnizā pulſti. 1/21; mahž. pal. J. Reſewſky. — Trefchdeēn 28. martā pilšehtas draudfē deemgalbn. pulſti. 8 no rihā; mahž. pal. J. Reſewſky. — Saſā žeturdeēnā, 29. martā: 1) Lauku draudfē deemfalp. pulſti. 1/210 no rihā; ſpred. mahž. Contrā. 2) Pilšehtas draudfē deemgalbn. pulſti. 7 no rihā; deemfalp. pulſti. 2 pehž puſd.; ſpred. wirſcholoſtois Wihlendaſch. — Ceſā peektdeēnā, 30. martā: 1) Lauku draudfē deemfalp. pulſti. 1/210 no rihā; ſpred. mahž. B. Geings. 2) Pilšehtas

(ſtat. peeliſumā.)

rās... Klauſees. Amof, rihā puſdeenas kalpoſchānu ſawani puſaſtonās, man pilšehtā darſchānas, grihu tiſt ahtraki walā.

Un Metodija tehms pahrgahja mahjā. Nilenſs ſajija Darjai, lai rihū noekt pee Metodija tehwa pehž buſkas, bet to winšh newareja apleezināt, ka wina ſtahtis buhtu Metodijam pee fiirds gahjis.

Darja ſawās ar nabadſibu. Ahrtā bij rudens. Puhta dšebri wehji. Lihdſchim wehl wareja iſtiſt beſ furinamā, bet tā wehlaf? Beſ tam ſchētrās nebelas pagahjuſchās, ka wina ar meitiņu nawa ſiltas baribas ehduſchās. Te Amofs eedob lumoſu maiſes, te bašnizās wezafajam eefſchelojās — atluhta ſularus, ari Metodija tehms pehž Amoſa ihpaſchās atgahdina-ſchānas ſcho to atmet. Darja raudaja, bet tas maſ lihšſeja.

Tāi paſchā laitā Amofam eenahja tahtās ſawadas domas galwā, kuras ſahtumā winam iſlitās tiſ biſſhamas, ka winšh tās nodomāja ſewi drihſi, drihſi noſlahpet. Bet, labi pahrdō-majis, iſſajija ari.

II.

Pirmais, las wina domas dabuja ſinat, bija wina ſeewa. Winšh tai ſajija:

— Es domaju par to Darju Antonowu. Wina ar mei-timū newar tā palikt. Winas jau war badā nomirt.

— Protams, ka war, — ſeewa peekrita.

— Man leelās, ka wina iſ labi waretu deewmaiſes žept un tā ſew kaut ko nopehnt...

— Imm... deewmaiſes. Bet preeſtera fundſe? Tu domā, ka wina to atkaus?

— Atkauj — neatkauj, bet pehž taiſnibas tam tā waja-dſetu buht.

— Ar to ween neteel, ka pehž taiſnibas. Tew pehž taiſ-nibas warbuht nēmaf newajadſeja buht par dſeefnu laſtajū, bet peemehram par arkiſiſkapu, bet waj tu tas eſi?

— Ho—ho—ho! Smeehli. Par arkiſiſkapu! Peetiku jau ar diafona godu. Nu, bet to es domaju, ka Darja Antonowna

beſ deewmaiſchū žepſchānas neſahdā ſinā newar nahft zauri. Nefas žits neatleef.

— Es tiſ ſatu, ka žeenigā winai par to aſis iſplehſis.

— To lai winas dara, tā ſina... Es tiſ tā domaju.

Zapaſaka tiſ, lai fargš winai to paſwelpi. Paſchāi tas winai nefad prahtā neahſt, tā jau aiſmirtam žilmekam, tahtam jau ſawu domu nefad nawa. To pats pee ſewis eimū peedſihwojis. Kad biju tiſai palihšs, tā aita beſ galwas ſtaigaju... Kur pagruhſch, tur eji... Tikhliſh ſiku paſtahwijos, žits wihrs un žita iſneſchānās; ſinu, ka beſ eemeſta no weetas neweens iſ-fweeſt newar... Zapaſaka tiſai fargam...

— Waj nebuhtu, Amof, daudž labaki, kad tu tahtās eedomas paturetu pats ſew, kam tew jauſnemās nepatiſchānas?

— Kas par nepatiſchānām, es tur blafus leeta. Es tiſ paſafu fargam, tahtat lai wini paſchi ſinās...

Seewa tiſ parauſtija plezus un Amofs, kad wakarā fargš atnahja pehž bašnizās atſchegām, tomehr nenozetās:

— Tu iſtaifi to leetu labi manigi. Tiſai manū ahdu fargi... Es, war ſajit, tur neefnu neſahdā ſwarā. Bet tu labi weikli to! Newar jau žilmekam kaut nomirt, ſapat grih dšihwot, tā žiti wiſi. Saproti?

— Protams — grih dšihwot.

— Nu luh! Tad tu tiſ winai papuht. Nefaki ne, ka tu teižis, ne ka es; bet tā teiž, peemehram, laudis runā, ka winai iſ labi peepaſetu deewmaiſchū žepſchāna. Ar to, teiž, wina lahdu ſimeli, ja ne wairaf, norautu. Rā atraitnei ta ir laba aetamina.

— Bet ſo nu žeenigā, Amof Petrowiſch? Wina jau amatu neatmetis.

— Tā winu paſchū darſchāna. Mums tur abeem naw neſahdā dala, mehš tur neleekamees ne ſinis, ſaproti? Tu tiſai winai paſchjuſti un wairaf neta. Laba ſehkla labā ſemē ar-weemu neſ aughš. Waj ſaproti? Muhs neemaſi, ta gal-wend leeta...

— Paſajichū gan, Amof Petrowiſch, bet kad tiſ ne-ſolaitinam preeſtera leelmahti, tad, brahš, ir plaſni. Kur tad lai beſ weetas ar ſewu un behrneem? Žums nefas, juhs newar tā padſiht kaut kuru brihdi, tā mani.

— Nu tad ſini, kā runat, ſaproti? Saſi, ka no ſandim dširdēji, — un tas ir wiſs...

Sargs ilgi ſihwejās. Teeſa gan, ka Amofam labs pas-doms galwā. Sargs bija prahtigs wezis. Sen iſpildija to paſchū amatu žitās draudšēs. Protams, ka ſchitadam darbam nama wajadſigs neſ lahdu ſinaſchānu, tomehr ſawa praſchāna wajadſiga, un ſlamu iſdabuſchāna no trim ſinaneem reifā — ta ir ſawa mahſla. Sargam bija peedſihwojumi un ſchī mahſla.

Bet mahžitaja kundſe bija ſtingra dahma, aiſdšihš, nēmaf neſtatotees ne uš tamu mahſlu, ne ko. Winšh bija daudž weetas dšihwojis, bet to nebija peeredſeis, ka mahžitaja kundſe deewmaiſes žeptu. Džiri tā neſmufi, tahtāi augſtai dahmai ar tahtdeem neefkem nodarbotees. Preefšh tam jau ir diafo-neete, waj žita lahda ſeewa. Bet ſche Metodija mahte ſcho arodu nonehmufi pilnigi ſawās rōfās un ar godu wis neatbos. (Turpmat wehli.)

Sihumi.

Speedums par ſewi paſchū. „Deenas Lapa“ ſawā 64. nummurā nodruā par ſewi lahdu ſpreedumu, kuſch ſtarp žitu tā ſan: „Deenas Lapa ir weena no kreetnakām Latwee-ſchū awiſem, kur dweſch pretim ſentſchū gars.“ — Kas tas par „ſentſchū“ garu, kas Deenas Lapa wadija nupat notikuſchō Rigas pilšehtu wehleſchānu leetā, to gan wina ſinās tiſai weena pate. Laſot peemineto ſpreedumu par ſewi paſchū, nemanoi uſmahžās lahds „ſentſchū“ ſakams wahrās, kuſch, domajams, ari „Deenas Lapai“ buhš labi paſiſtams. —]

Lumes pagasta teefa dara wispahrigi smamu, ka 11. un 12. aprili 1901. gada sahtot no pulstien 10 no rihra, notiks kustamas mantas pahroschana wairatkolifchana, kura sastaw is 4 firgeem, 15 gowim, 5 darba rateem dselju asim, 5 ragawam, 2 rihku schiram, 5 maseem arkleem, 2 diwuhgu arkleem, 1 labibas tihrijamas maschinas, istabas un wehl dand dachadam jaimneezibas leetam un ir wehrteta us 1075 rub. 4 kap. un kura manta peederiga nelaita Lufuma mahzitata muischas arendatorim Ansim Klingenbergim. — Uhtupe tiks notureta Lufuma mahzitata muischa.

Lufuma pagasta teefa, mara deena 1901. g. Preefchschdetajs: J. Sillin. Strihwers: W. Teiwens. (N. 39.) (S. w.)

Privatklinita

preefch abdas, pufschta un neeru flimibam, Riga, Aleksandra eela N. 1. Slimneekus peenem no 9-11 un no pulst. 5-6 pehs puf.

Dr. K. Mengels.

Dr. Wilh. Loewenberg

Riga, leela Janneela N. 241, netahl no raktuscha. Runajams itdeen. no 9-1 un 5-9 w. eefschijas, tannuma un dilmuma flimibas.

Slimneekus

peenem no pulstien 8 1/2-11 pr. pufdeenas un no 4-6 pehs puf. Wahgas un sarnu slimneekus peenemu preefchpufdeenas stundās.

Dr. B. Jacobsohn, Jelgawa, Katolu eela N. 33, Sufra nama.

Adwolats M. Lihz

Jelgawa, Annas eela 9, pee katedral, usnem lectu wefchunu semneeku wirtschijas, meert eefschju un zit. eefschid.

Jelgawas

Balihdib. Beedriba.

Swehtdeen 25. mara 1901. g. Zecha sahtle:

Preefchschlajumu wafars.

Stary giteem lafis:

J. Straume lgs: Par dferchanas febrgas aparofchunu. Dr. P. Strausel lgs: Par diloni un wina aparofchunu. R. S. lgs: Par amatneeku isglitibu.

Ge-ejas zena: beedreem un wina dahnam a 10 kap., nebeedreem un dahnam a 15 kap.

Sahtums pulstien 7. wafara. Beedru kahrtis usrahdamas.

Rahrtibas komisija.

Wez-Muzē

otra leedeenas swehtu deena 1901. gada 2. aprili, pulstien 1/27 wafara:

Teatris:

Bahrtiziba u. nabadfiba

Sabshwes aina ar dfeedafchunu 4 zehleend no Ab. Alimana.

Beefojers:

L. Kristapfona kungs no Behnes.

Behz tam: Valle.

Mufjes:

L. Schillera f. fihgu otefstris.

Sihtatas sinas programās.

Wez-Muzes Sadraudfigas beedribas preefchneeziba.

Blihdenes-Stuhru

pagasta nama augfdejas telpas otra leedeenas swehtu deena 2. aprili, pulst. 6 waf.:

Teatris.

Ifrabhis:

Sagli.

Sots ar dfeedafchunu 2 zehleend no R. Blaumana.

Behz tam: Valle.

Sihtatas sinas programās.

Wez-Muzes Sadraudfigas beedribas preefchneeziba.

Uhtupe.

Aprila mehn. 5. d. un ja wafafis, arti G. D. taps Lutrinn muischa wairatkolifchana pahdotis wijads muischas inventars.

Muischu walde.

Ed. Ekfnera seepju un fweftchu fabrika Jelgawa

Peldofchas seepes preefch masgafchanas behrneem un peeaugufcheem. Noderigs Seelbeenas pahrfsteigums.

Olas is seepem

foschās krahsās un pirmā labuma.



welosipedu

no Lentner & Co. — Riga un Brennabor — Brandenburgā ir peenahjis.

Sabi maksafchanas noteikumi. Pahroschana us wairatgadigu galwofchunu. Seels krahsjums welosipedu daku un peederumu.

Pascha islabofchanas darbniza.

Pea pirkfchanas teef leetoti riteni la eemafsa preti nemti. Krahsjuma wairat la 30 leetoti riteni par lehtatam zenam.

Agronomis J. Biffeneeks, Jelgawa, Katolu eela N. 46 un Riga, Bruhwernu eela N. 6.

Laufaimneezibas un lopu isstahde Poneweschā.

Preefch Poneweschas lauffaimneezibas un lopu isstahdes, kura notiks 16., 17. un 18. maja sch. g., peenem peeteifschanos un pasneeds isfkaidrojums preefch Kurimes-Leifschmalas isstahditajem J. Gudfcha f. Poiflizas muischa. Isstahditajem, kuri grib firgu un gowis isstahdit, japeeteizas lihds 15. aprilim, wif ziti isstahditaji war peeteitees lihds 1. majam. Semneeki isstahditaji ir atfwabinati no maksas par saweem isstahditumeem.



Grand Prix Parisē 1900. g.

(Leelaka godalga.)

Deeringa Ideal-sablesplahweji labibasplahweji paschsehjeji feenagrahbeji.

Generalweetneeks birojs „DUNA“

Riga, Leelaja Rehninu eela N. 2. Katalogi teef peefuhtiti par wolti.

C. Haack, Jelgawa, pee Esera wahrteem,

zaur scho pasino, ka wina jaunās twaitafudmalas,

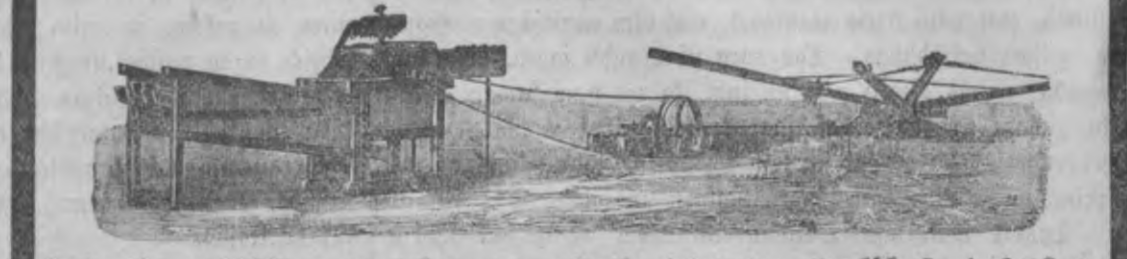
apghadatas ar wifkreetnatajam jaunlaktu maschinam, atrodas pilna darbā un isgatawo wifu schiru rupjas un smalkas grubas un putrainus, un bihdelē tweeschus un rudfjas us wiflabat eerfhtoteem jaunakeem walzu gangeem, zaur to eefschjams wifus pafteifjums us pareifako un labako ispidit.

Gataws ispidit wifus melbera amatam peftrifofchus usdeiwumus un gatibams us pafteifjumeem no Zuhju pufes, fihmejos ar augfgeenibu

C. Haack.

Ed. Behder's — Riga.

Laukfaimneezibas maschinu un semkopibas rihku lehgeris Karla eela N. 11, pretim Lufuma-Jelgawas dselfszela stazijai, eewehle



kutamās maschinas ar rokas un gehpela dfenamo, preefch 2, 4, 6, 8 un wairat firgeem ar pee tam peederigo gehpeli. — Wisas maschinas no jaunakās un labakās konstrukcijas un isfimekleta wislabaka materiala.

Wis sem galwofchanas.

Tahtal: wifadu sortu arkli, fehklas aparaji, ezeschas, fehj-maschinas, feena grahbehti, labibas wehtijamas maschinas, ehfeliu maschinas u. t. t.

Peena separatori.

Lotomobiles un twaita kulmaschinas jaunakās konstrukcijas

is Anglu fabrikas Richard Garret & Sons no 3, 4, 5, 6, 8 un 10 firgu spehta.

Wehtulu adrese: Ed. Behder — Riga.

500 pirmās godalgas 500

Wairat la 250,000 aparatu darbiba, ir labata leeziba, ka no wifam separatoru sistemam, bef isfnehmuma, sweedru original



Alpha de Laval

peena zentrifugas ir tas labakās, tadeht ka wina konstrukcija ir weenfahrscha un solida, nokrehjmo wislabaki, paweiz wiswairat un pee tam ir tas wislehtatās.

Ludwig Nobels

Sw. Peterburgā, general-weetneeks preefch streewijas.

Preefch Widfemes, Kurfemes un Kaunas gubernam dabujams weenigi zaur

Heinrich Fritsche,

Riga, leela Zehaba eela N. 24, (pee Widi, muisch, kreditbeedr.) un zaur wina apafschagenteem

Puku, fatnu un daschadas lauffaimneezibas fehklas

pirma labuma un par peenehmigam zenam peedahwa

U. Koilmann's,

fehflu tirgotawa Jelgawa, Katolu eela N. 20.

Zenu rahditaji top isfuhtiti par brihwu.

Bepures par wolti

neewend nepofet, bet lehtati nekā wifur zitur

pee Mathias Burg

Jelgawa, Katolu eela N. 25.

Olas

pereschana i no langfchan (leelas), minorfa (neperetajas) un hamburgas (neperetajas) plinafjnu wifam dabonamas par 15 kap. gabala Ar. Behrs II. stola.

Adrese w. Aogzeus.

Leels atlihdsinajums.

Preefch apneghram 1/2 mehnefda ir jawam audfmatajam skona Olainē nosubufe jauna putnu fuze (Gordon Setter) ar gatu melnu ipalwu, bruhnam fihnem. — Stas scho fuze atwed, waj par winas ufurcfchanos drofchus peerahdjumms nodod Riga, Elifabetes eela N. 31 b. 12, dabon augstu atlihdsinajumu.

Scha pawafara fehjai labi dihgtofchas

ahbolina un timoteja

fehklas par peenehmigam zenam peedahwa

Aug. Krubmifsch, Jelgawa, Leelaja eela N. 66.

Uhtupe

Grawendales Schwiten-Schewjds 10. aprili f. g. kura pahrosdos firgus, gowis un daschus zitus lopus, lina maschinu, plaujamo maschinu, ratus, ragus, stajus un wisadas zitas pee dshwes un jaimneezibas derigas leetas.

Wisadus buhtwes darbus

usnemās muhrneeku meisters Usars, Jelgawa, Dobeles eela N. 2.

Muischa

ar meshu pahrodama Wlefkawas gubernā, semes pawifam 1132 bejetinas. Maska 100,000 rublu. Seme dabujama dirti art gabaleem pa 30 lihds 300 def. Deht apfstatifchanas un tuwaku sinu dabufchanas jagreechās pehs schabdas adrehts: r. Некосъ. Пысепаротокрар уу. а. Оахона, r-ny Макоонсу.

Heinrich Kurzhals

fehflu tirgotawa Riga,

Sahtunu eela N. 33, blatus birzjai. Peedahwa:

puku, fatnu, ahbolina timoteja, ka ari daschadas lauffaimneezibas fehklas

itai pirma labuma par lehtatam zenam.

Smehtetaju fungeem!

La ka Goudron-hilfes naw wairs agrata wehtiba, tad zehlees prafjums pehs labahm un tomehr lehtam hifem. Scho robu ispidit us nehmufchahs

Dim-hilfes no

A. M.

Bogdanowa

tabakas fabrikas nolittawa Jelgawa, Katolu eela Nr. 12.

Minetās Dim-hilfes ir isfimepeta frantfchu papira, glihti itrahbas un dabonamas wairat lautu un pilfehtas bodēs.

NB. Zapat ari istās Zarefija hilfes (ar glihtu walfts ehrgli) un Bichtenfaina Antomata hilfes ir ewehlamas.

Teizami papirofi:

Elektra 10 gab. 6 kap., Warsfija 10 gab. 3 kap., un Troika 20 gab. 5 kap., labata III. sortes tabaka „Sweida N. 14“.

Kalnammifchas

Zehrwetes Dfeedafchanas Beedriba farihlos Kalnammifcha otrās wafaras swehtds 21. maja f. g.

basarn, teatri

un balli.

Tuwatas sinas asifchās.

Mahzeklis

preefch mairnizas war peeteiftees Katolu eela N. 36.

Waisneeku meisters Putrin.

braudje deewaldn. pulfi. 7 no rihta; deewald. pulfi. 2 pehz pud.; fped. mah. pal. J. Rejensky. — Lautu draudje uffautti: Jehlab Peherman ar Bishi Brautschis; Andrejs Blod ar Bishi Anton; Johann Sichman ar Anna Kwajis; David Freiberg ar Bishi Wilfne; mirusch: Anna Grebler, 40 g. w.; David Wilman, 77 g. w.; Johann Paul, 86 g. w.; Dorle Tschigowig, 74 g. w.; Klara Eugenie Braunberg, 2 g. 1 m. w.; Johan Bonelat, 40 g. w. — Pilsehntas draudje uffautti: Gederis Sebald ar Lawiff Lujiju Grosfberg; Kshelis Guleswky ar Alidi Zambich; Anfs Matewig (f. Matuschewig) ar Annu Grunfeld; Andrejs Friedrich; Nicolai Mlunan ar Eva Pauline Frey; Juris Rapral ar Natalsju Samenowski; Robert Karl Arthur Richter ar Bishi Fats; mirusch: Erihne Girgens, 88 g. w.; Eduards Rudolfs Sintap, 6 m. w.; Jehlabs Teodors Kshdup, 2 g. 2 m. w.; Anna Antedowitsch, 80 g. w.; Mahritsch Reinfeld, 3 m. w.; Jeannot Albert Mauria, 1 g. 1 m. w.; Anete Pauline Sweija, 9 m. w.; Jehlabs Spahris, 55 g. w.; Peteris Stubbis, 73 g. w.; Jeannot Bruhwel, 3 g. 3 m. w. —

Dahmanu preefch jaunās bānizās cenahjis no deewaldneetsem 11 rbf. 25 kap. —

Reepajas Sw. Annas bānizās draudjes fmas no 12.—13. martam. Uffautti: Otto Simfon ar Margetu Erdmann; Mikel Zivrl ar Bishi Grubup; Jute Lemberg ar Annu Preefchulala; Schano Mafchail ar Mariju Reimann; Lavin Dobel ar Elsi Rabil; Simon Galle ar Bishi Bisenel; Teodor Jakobfon ar Emiliju Schraber; Heinrich Māller ar Bishi Sommer; Alaw Pore ar Anniju Blahzin. — Laulati: Andrei Wegawar ar Gottlichu Sudmal; Jehlab Subra ar Elsi Jabeti Heleni Meier; Jahnis Rosenthal ar Bishi Wilemfon; Amil Friedrich Blumfeld ar Katrinu Putra; Jahnis Zihrl ar Elsi Emiliju Frei; Fritz Sokolowski ar Maranzj Walter; Friedrich Alfred Wagner ar Kati Greishe. — Mirusch: Ernst Walter, 77 g. w.; Anna Schenlewig, 90 g. w.; Arthur Werner Petrowig, 6 m. w.; Karl Grube, 5 m. w.; Jahnis Rāhu, 59 g. w.; Anna Rabar, 53 g. w.; Gottliebe Gottfried Kuschmann, 7 1/2 g. w.; Ilse Kleewa, 90 g. w.; Jahn Emil Kuppel, 3 m. w.; Johanna Diel, 43 g. w.; Mikel Stahl, 18 g. w. —

Dahmanu cenahjis pr. bānizās no S. B. 1 r.; pr. mifiones no J. D. 20 k.; pr. kurlmeem no M. S. 50 k.; pr. nabageem no A. B. 50 k. —

Sirniņa pateiziba un Deewa fwehtiba mihseem dewejeem! Deewalpošchānas fwehtbeem 25. martā Sw. Annas bānizā jaunēlu cefwehtichāna pulfi. 10 no rihta. Luhgšchānas namā pulfi. 1/210 no rihta. — 29. martā, kā jala zeturdeem, Sw. Annas bānizā un luhgšchānas namā deewaldneeti pulfi. 9 no rihta un deewaldpošchāna pulfi. 11 no rihta. — 30. martā, kā leela peektbeem, Sw. Annas bānizā deewaldneeti pulfi. 9 no rihta un deewaldpošchāna pulfi. 11 no rihta. Pulfi. 5 pehzpud. liturgista deewaldpošchāna. Luhgšchānas namā deewaldneeti pulfi. 9 no rihta un deewaldpošchāna pulfi. 11 no rihta. Mahjizāis Schoen.

No ahrsemēm.

Uf Deenwidus-Afrikas kara-laula pehz meera farunu pahtraufschānas mafais karsch turpinajās atkal ar parafju straujumu. Domehr no Anglu telegrafa finām beechi loti gruhri nahšās dabut drofchu pahrfkatu par leetas pareijo stahwolli. Tuhlit pehz meera farunu beigschānas Anglu telegrafs isplaiija uftrauzofschas fimas par Buhru eewehrojāmā generala Delareja šakauschānu pee Wentersdorpas. Tagad nu israhšās, la špochās ufwaras telegrama bijusi titai škaidri meli un Angli, turpretim, zeturchi deesgan swarigis jaudejumus. No ofisialās jaudejumu listes rebsjams, la Angleem schinē kaujā kruituši diwi ofizeeri un 7 apafschareinwi, eewainoti trihs ofizeeri un 17 faldati. Kitfcheneris fawā telegramā par mineto kauju ruznaja titai no 1 kruituša un diwi eewainoteem. Ar tahdām melu finām nu Anglu waldiba mahna tautu. Pateesibā Delarejs pirmais ufbruzis Anglu generalim Babingtonam un peespeebis to ari gabalu atfahpnees. Beigās Babingtona pulfi dabujufchi eewehrojumu poftirpinajumu zaur Schellertona brigadi un Delarejs tahlatā kaujā bijis peespeests atwilttees atpatal pret trihsahrt leelatu Anglu pahrfpehu.

Par Kristjānu Dewetu peenahstufschas fimas, la tas ar faweeem pulkeem marschē uf Tranfwales seemeleem. Zil reises jau Anglu pulki to naw fawangojufchi, šakawufchi, „aufsu pataijufchi“, bet duhtichigais Buhru generalis dšiwos kā dšiwos! Nebuhs šche neweetā aifrahdit, to Angli pašchi spreesch par Dewetu. Tā Londones awise „Morning Leader“ raksta: „Mehs wehletos fatur fudun faldatu wajar: waj tas naw pawifam netizams un leelakā mehā aptauinajofschs stahwolli kara-laulā? Waj tee nu ir wifji Anglu kara-wadonu panahstumi? Dewets, wifbreefmigafais un pahrdroščafais no wifseem Buhru generaleem, ar pahri fints wifru fiwo pa wifu semi aplahrt glufchi pehz fawas patifschānas un ufbruhl mums pee fatra iſdewiga gabijuma. Wifsch marschē wairat nekā 500 werstes uf weenu waj otu pufi, bef la muhsu neſkattamās ſtrejofschās kolonas un ſpizeki ſinatu, kur wifsch iſhti atronās. Reifem wifsch pašaudē waj nu fahjus ſchakausus ratus, waj fahdu leelgabalu, bet arweenu winam ir tildauds zaurumu, kur iſſchmault, la mehš paleefam gareem deguneem. Schahdas leetas iſwehſchās par milfigu, nedſurdetu ſkandalu un ar ufwiiju wehl arweenu atfahrtofjās. Mufhu kara-ſpels wehl neweenu reifi naw eguwis neſahdus panahstumus par Buhru fewifſcheem pulzineem, kas ſkapsemē paſtaigajās pehz patifschānas. Nahſ ſinojums pehz ſinojuma, ka nu jau tas un tas Buhru pulks pawifam eelentis no Anglu kara-ſpehta, la Buhreem furu fatru aſumirli japadodās, bet galā — — — noteel taiſni otradi; kā Bizerofafa: „aiſgahjis, tahlat dewees, wehl tahlat dewees, tutu!“ Un pee tam muhsu ſpehli Deenwidus-Afrika ſeſch padſmit reis leelaki par Buhru ſpehkeem. Weidſamo 18 mehneſchu laiſā pateesibā mums naw iſdeweēs neweenu Buhru wadoni faguhſtit, neweenu Buhru pulzini ſakaut. Un Dewets — e, nepeemineet juhs naw nemas to Dewetu!“ — Pee tahdeem fara apfahſteem nam brichnams, la Angli fahf atkal rimat par meera luhgſchānu. Tā 20. martā telegrafs ſino, la Anglu kara ministris Brodrits apafschnamā iſfkaidrojis, la meera ſarunas tiſſhot no jauna uſſahstias, lai karsch wazretu titi ar godu nobeigts.

Par kara gaitu peenahstufschas ſchahdas telegramas: No ſkapſtates apſtiperina ſino, la Buhri ſurtalnās, ſapsemes ſeemelees, no ſolesbergas uf deenwibeem, faguhſtijufchi fahdu Anglu kara-pulku. Lords Kitfcheneris ſino 20. martā: Generalis Plumeris eenehma Niſtromu. Frentſchſ eeguwa Pongolas upes lejās galā weenu 15 mahzjum un weenu ahrſchahweju leelgabalu. Oranſchſas brichwalſti faguhſtija 31 Buhri, bef la Angleem buhru bijufchi jaudejumi. No Pretorijas ſino: No Pre-

toriju ir manitas Buhru tomandas, furas wed prom lopus, fureem naw ſainneeka, un zenſchās dſelſjeta brauzeenus iſlejinat iſ ſleedēm. Angli aplenzja Wambadu un atrada titai mafu preteſtibu no Buhru pufes. — No Widelburgas ſino: Seemai tuwojotees Buhri wiſpahrigi fahf dotees uf ſeemeleem, uf tā ſauktu Buſſchfelas. Tomehr gar abām dſelſjeta malām wehl ir manamos mafas Buhru nobatas. — No Durbanas ſino: Buhri atnehma Inkeſtilas turumā weenu dſelſjeta brauzeenu un tad atlahpās kalnās.

No Franzijs. No wairat partijām ſche eefneegts preefchlitums par kara-deeneſta laiſa pamafinaſchānu no trihs uf diwi waj pat weenu gabu. Daudsi brehki gan fahzel leelu twolfni, la Franzijs armija zaur ſchahdu jauneeweenu tihri waj pawifam panihſhot, bet ſchahda brehdiſch diwinā. Birmlahrt, ja jauneē puſchi jau mafotē bauhſijufchi peenahzigu ſkolas iſgluhitibū, winās nodibināti pirmiſgluhitibas pamati, tad minu eemahzichāna un eedreſchchāna armijā ari nebuht naw ſawee-nota ar tahdeem gruhumeem, kā tad jaeeemahja ſareiwji, furi nemahf iſſchfirt, fura labā un fura kreifā rola. Otrlahrt, ja aktiwais deeneſta laiſs iſhats, war jau eefaukt ſareiwjus beechſchali mahzibā. Treſchlahrt, leela dala no tagadejeem rekrufcheem pateesibā ari tiſ deen aktiwā armijā weenu gabu. Pehz Franzijs litumeem, atraitnu dehli un puſchi, furi uſtura ſamiliju, falpo titai weenu gabu. Bet pateesibā wiſwairat ſcho litumu iſleeto par labu tahdi dehlini, furu tehweem beefs nau-das futnis, apeedami litumam waj nu ſchahdā waj zitadā lahrtā. Waj nu nebuhtu tadehl reis pareifaki, la wifji bef iſnehmuma, tiſklab bagatneeku, kā araju dehli, neſtu weenadu naſtu kara-dee-neſta ſinā ſawai tehwiſai par labu. Tani weetā, turpretim, walfis peenahstums buhs, famehr wina dſuntai waj mahſtei atnem apgahndeeu, uſturet tos par ſcho lauru. Schahdu rekrufchu, famehrā, nebehs wifai leela dala armijā, un tamdehl ari winu neſpehjigo peederigo uſturedchāna neſimafkās nezil dahrgi. Turpretim zaur deeneſta laiſa paiſhinatſchānu walfij atliſkees prahwi iſdewumi par jauno rekrufchu uſturedchānu, bef tam ſe-meie netis atrauts leetderigs darba ſpehſs. Jaunais lituma preefchlitums, wiſpahrigi, Franſchu tautā atrod ſiltu peefriſchānu un naw brichnams, la tas warbuht tiſs peenems.

— **Ministru preefchneeks Waldels-Rufo**, kā laitrakſii ſino, beidſamās deenās eſot pawifam ſawahrſdis un neware-ſhot pawadit preſidentu Lubē zeljumā uf Tulonu un Nizu. Ahreſti tam pawehlejuſchi pilnigu meeru un atturedchānos no amata darifchānam. Atpuhtas labā Waldels-Rufo doſchotees fahdu laizimu uf Weneziju.

No Ungarijas. **Semes trihſchchāna.** No Budapeſtes ſino 21. martā, la wifā deenwidus Ungarijā noitufji ſiſpra ſemes trihſchchāna, wairat mahjas fagahſufchās un ari zitadi padariti leeli jaudejumi. Tapat ſemes trihſchchāna notufji ari Serbijā.

No Anglijas. **Ministru preefchneeks lords Salifberi** nopeeni ſaſtimis ar weeru ſaiti. Eewehrojot, la Salifberi ir jau wihrs pee 70 gadu, neiſklaufās netizami, la tas drihſumā atteiſchotees no ſawa atbildibas pilnā un ſmagā amata.

No eekſchsemēm.

No Peterburgas. **Cenehmumi no krona dſelſzeleem** ſchogad apreſchlinati uf 360 miljonu rublu, par 30 miljonu rublu wairat, nekā pagahjuſchā gadā.

— **Sewifſchlas wagonus lomu weſchānai** nodomats eeweſt uf Kreemijas dſelſzeleem tajās ſtaizjās, kur allaſch noteel lomu ſuhtichāna. Zuhlu ſuhtichānai uf Leepaju, kā „D. Zeit.“ ſino, apſhellei tahdi 200 ſewifſchi wagoni.

No Maſkawas. **Cencfigs weikals.** Schejeenes Popowa brandwihna fabrika pelnijuſi notezejuſchā gadā 1,200,000 rbf. un iſmafſajuſi uf fatru fabrikas paiju (fabrika peeder atziju beedribai) 5000 rublu mehrtibā 12,000 rublu, las iſfaiſa 240 procentu pelnas no beedribas pamata kapitāla. . . Un tad wehl brandwihna fabrikanti fuhrojās par „gruhteem laileem“!

No Maſkawas. **No fabrikas ſtrahndeeka par miljonaru** ſchinis deenās tizis ſahbs ſtrahndneeks ſakunſchilowa fabrika, man-todams no ſahda tahla rabineka daſchu miljonu rublu leelu mantojumu. Aſiſchadams fabriku, laimigais manteneels tuhſit ſeedojis 260,000 rublu patwerhes eeriſchchānai ſaweeem bijuſcheem darba beedreem. Nets peemehrs, kā ſahbs, labās deenās tizis, atmin tuhſuma un nebaltu deenu zeeteju.

— **Maſkawas fabrikanti** greeſufchees pee Lauſchu Sah-tibas kuratorijas ar luhgunnu, lai krona brandwihna pahrdotawas netiktu atwehrtas fabriku turumā.

Maſkawā 1900. gadā labdarigeem mehrtseem pilsehntas walbes rihiſibā dahwinati 2,818,362 rubli. Leelatee deweji Medmeednitwos: 1,879,000 rbf., brahki Bojewi 400,000 rublu un t. i.

Baltijas mahzibas eſtahſchu deeneſtā ſchimbriſcham eſot fahdu 1000 perſonu, kā „Kurſ. Sub. Wiſe“ ſino.

Kauſchu preefchlahjumu ſarihſchchāna, kā „Ruſ. Wod.“ ſino, pehz tautas apgaiſmoſchānas ministrijas preefchlituma, padarita daudi weenkahſchchala, nekā lihbfſchim bij. Tiſſhot atlaufs neween diwlahrt zenſetas grahamitinas laſit, bet ari patſtahwigus preefchneefum perſonām, kurām uf to buhſhot peenahziga atlauna.

„**Sarkana Krufſa**“ wirswalde, kā „Dün. Zeit.“ rakſta, paſinajuſi atlahtibā, la dahmanu laſichāna eewainoteem un flimeem ſareiwjeem tahlās auſtrumās nobeigta.

No Helſingforsas. **Prahwa par trokſchnotajeem** 5. fe-bruari, kā „Kreemu telegr. agent.“ ſino, iſteſkata 13. martā ſch. g. Pee atbildibas ſaukti tirgotāis Schehloms, literators

Lehnbeks, inſcheneers Aſps, architekti Sonts un Anderſins un filoſofijas magiſters Malmſtrems. Iſſaukti 12 leezineeki. No pirmo dimu apſuhdſeto apwainofchānas profutors pawifam at-teizees. Weidſamee apſuhdſetee atſmuschees pee teefas, la ſwil-pojuſchi gan pee ſinamo ſenatoru dſihwolkeem, neapſinadamees zaur to nelo launu darijuſchi un noleegdami apwainojumu, itā wini to jau eepreefch buhtu norunajuſchi. Teefa atliſufi prah-was galigu iſteſchānu uf 9. aprili ſch. g.

Odeſā 18. martā no rihta notufufi deesgan ſiſpra ſemes trihſchchāna, fura turpinajuſees zeturfni ſtundas.

No **Sahmuſalās, Labs lomē.** Schejeenes ſwejneeki fa-kehruſchi gulofchos ſufchus, tahdu 3000 rublu mehrtibā. Zuhrai aiſſalſtot, ſufchi dootees juhſras dibinā gulet, no fureenes tos iſzehluſchi ſwejneeki ar ſchebertkeem.

Widſeme.

No **Rigas.** Igi gaiditā **paſahwigā Daugawas tilita buhwes** jautajums, tagad jau tiſ tahlu gahjis uf preefchu, tad no Rigas pilsehntas walbes ſchāi leetā eezeltā fewiſchā komiſija ſcha tilita zehſchānas dehl pee waldebis eefneegufe luh-gunnu. Tiltu, tiſlihſj buhſhot dabuta atlauna, tuhli eefahf-ſhot buhmet, wiewaſaki ſchās buhwes preefchdarbus tad tuhli uſſahſſhot.

— **Rigas ſirgu turgus muiſa** no pilsehntas walbes tagad titufe pahrgroſita tahdā lahrtā, la 50 kap. weetā, lo lihſf ſchim neſhma par fatru ſirgu pa wifu turgus lauru, turpmat nemſhot titai 20 kap.

— **Pa Rigas fabriku eezirkni** ſinantiſchu ministrija, zaur fabriku inſpektori, tagad ſawahf pamatigas fimas par raſcho-ſchānu un ſirahndeeku praſchānu darbā, lai tahdā zela iſſinatu, fur un zil wiſwairat wajabſchot atwehrt ſematas tekniſkas un amatneezibas ſkolas.

— **Seeweſchu pamahzibai darbā un pelnas apgahda-ſchānai** par labu Rigā it teizami barbojās „Jaunamu beed-riba“. Kā iſ ſchis beedribas palaban iſdotā pahrfkata rebsoms, tad wina pagahjuſchā gadā ſwinejuſe ſawa darba apgahdaſchā-nas kantora 25 gadu paſtahweſchānu. Darba kantora kapitāls pagahji. gadā jau ſneebjās lihſf 17,602 rbf. 53 kap.; kantoris pagahji. gadā ſagahdajis darbu apmehram 100 ſtrahndneezem; daſchām no winām darbs dots mahjā paſtrahdat, bet ſitām titufe apgahdata weeta weend waj otrā fabrikā. Mahjās panah-kuſchās darbu un pelnu wiſwairat gimenes mahſtes. Weedriba ar leelu ruhſibu un loti labām ſekmēm uſtura ari wehl ſee-weeſchu ruhneezibas ſkolu; ſchis ſkolas kapitāls pagahji. gadā pazehees uf jau 16,814 rbf. un ſkola titufe apmekleta no apmeh-ram 450 ſkolneezem un fewiſchū darba kuruſi dalibneezem. Beedriba jau pagahji. gadā eefahſufe buhmet ſew jaunū namu, furā tad eewetofhot ari mineto ſeeweſchu ruhneezibas ſkolu. Jaunais nams pilnigi nahſht ot gatams ſchogad ſeptembra mehneſi.

— **Rigas Pawaſara ſawſtarpeja palihdſibas beedriba** teefchām gan buhs weena no wiſuleelakām ſlimneeku un behru laſēm wifā Baltijā. ſchi beedriba pagahji. gadā aggroſijufe pawifam 30,746 rbf. 51 kap. Atraitnes un bahrimus, kā ari wezuma mahjus beedrus wina pa to paſchu lauru pabalſtijufe ar 554 rbf. 91 kap. Kā ſlimibas un behru naudās beedreem, minu ſeemām un behrneem beedriba iſmafſajufe 15,068 rbf.; tā tad beedriba pagahji. gadā palihdſejuſe ar pawifam 15,622 rbf. 91 kap. Beedribas bilanže tagad ſneebjās uf 90,947 rbf. 81 kap. — beedru ir 2650. Beedriba ſawu pehdeji pilnā ſapulžē noſpreedufe jaundibinamā Rigas Latweeſchu amatneez-ibas ſkolai iſmafſat weenreis 200 rbf. leelu pabalſtu. Auſtars.

No **Walmeeras. Relaimēs notikums.** 10. martā ſche-jeenes meefneeka Graſmana ſellis P., wafarā eſot pa eelu gar „peena pagrabu“, eekritis tanē eekſchā, jo luhſa naw bijuſi peenahzigi aiſtaifita. Relaimigo titai otrā rihta uſgahja pagrabad weetejee nama eefſihmotaji, tad tas jau wairs nebija dſiwos. Ahreſti, lihſi iſmelſejot, apleezinaja, la P. tuhlin no kriteena bijis uf weetas beigts. ſchgaleetis.

No **Wez-Beebalgas.** 15. martā ſlehſa weetejo draudſes ſkolu uf wairat nedelām, jo iſrahdijeēs, la gandriſh treſcha dala no ſkolneekem ir ſaſtimuſchi ar ſalla ſlimibu, fura eſot lihſhiga diſteritin. Zneſchmaleetis.

No **Dſehrbenes-Drufu draudſes.** ſche leelā mehā iſ-platiſchſas ſpiritiftu ſehdes. Kur ſalafās peegi waj ſeſchi zil-weti, tur tuhlin ſahf „galdimu“ danginat. Wiſwairat ar ſcheem neekem nodarbojās jauneki un jaunawas, gribedami iſſinat ſawu nahſamibu un ſawu „idealu“. Kad galbiniſch jau ir ſa-ſildits, tad ſapulzes preefchneeks praſa: „Galbin, ſahbs gars temi ir: labais waj launais?“ Galbiniſch noſit, la launais. Tad aikal praſa: „No furas lapſchetas?“ un t. i. Waj daſcham labam „lehtizigam“ ſehdes apmekletajam „jaunā tijibā“ nebuhs aſarās jaſhizina? — Lai nu tahdas blefnofchānās buhtu notufſchās „tumſchōs taktōs“, bet newis Dſehrbenē, furu daſchā ſinā war ſtahdit wairam draudſem par preefchſimmi. — Lai gan draudſes gans wairat draudſem no kanzees ir norahjis ſchō „ſpiti-tiftu ſehſchu“ apmekletajus, tomehr „ſehdes“ wifch nemafinās, bet arweenu wairojās. Zneſchmaleetis.

Kurfeme.

Kurfemes gubernatora Igs 12. marā ſch. g. iſdewis ſe-loſcho ſirkularu aprinku preefchneeku un polizijmeiſtaru lungeem: „Weidſamā laiſā pee manis ſuhrojufchees par iſplatiſchſchō ſiſtru dſehreenu pahrdofchānu bef patentes Kurjemē. Tā la monopola lituma mehrtis ir wiſpirmd lahrtā weizinat ſahſitbu ſitap ſemneekem, paſargajot tos no pahrmehrigas ſiſtru dſeh-reenu leetofchānas, turpretim, turgofchānās ar ſiſpreem dſehree-neem bef patentes weizina titai laudis dſerchānu, tahdā lahrtā

eewehrojami masnot monopola lituma fwehtigo eespaidu, tab turu par nepeezeechamu, greefi Kursemes aprinku preefchneeku un polizijmetstaru nopeetnako usmanibu us scho apstahli un usdodu wineem, papildinot agralos sirkularus, spert wistingrafos un energistafos solus, pawairojot polizijas eerehdnu usraubibu un atflahjot stipru dshreenu pahrdofchamu bes patentes." "Kurj. Sub. Awise."

No Keepajas. Turenes meterinars Nadebacha fgs, fa "Lib. Sol. un Handbl." fimo, neatlahwis us gakas tirgu uswest diwas, suwin barotas zuhtas, atfihdams fchahdu lopu gaku kaitigu meselibai. Pee zepchanas fchahdu gaku warot tuhlt pahsiht. — **No fmagā fubrmana pahbraukta** us Kaiju eelas 9. martā sch. g. fahda 8 gadus weza meitene, tura, laifam gan wifu muhschu palitfchot krople. "Melaimes gabijums jo wairat noschchlojams," — faka "Lib. Zeit.", "fa masā ne zaur fawu wainu tufu fatropota, bet zaur fufchēera nolaidibu, fufch fawu wefumu palaidis pawifam bes usraubibas, nofehfdamees pee otra beedra uf jiteem rateem."

No Keepajas. Cipigu flimibu leetā. Eewehrojot, fa Keepajā stipri wairojās fihilifā un tamlihdhigu flimneeku flaits, us pilfehčas galwas preefchlifumu weetejā dome nolehmufl pawairot usraubibu par netiklēm un nobibinat fewifschu ahrstu komifju, tura, bes pilfehčas ahrsta, wehl tiks usjaininati diwi bakterī.

No Keel-Gezawas. Aplaupifchana. 12. martu, agri no rihta, aplaupita un peedaufita Gezawas pagafita P. mahju fainneka falpone us fceemas zeta, tā faulitās ftagas, fas wed zaur Keel-Gezawas muiščas mefcheem no Rigas us Keel-Gezawas muišču. Meitai atnemta nauda un wilnas aiffainits, kuru ta fahrfchanauf nefufi us Greenwaldes muiščas wilnas fahrfstuwimehrptuwi. Melaimigo pilnigi beffpehzigu atradis zeta malā weetejais mefchafungs, fufch ari pirmos solus fpehris nofehfdneeka atflahfchanas fūnā. Laundaris fakerts Keel-Gezawas muiščas Blafes frogā, fas us minetā zeta, 4 juhšes no Keel-Gezawas muiščas, atrodās. Nelekti nodewufchās bruhjes, fahdas tas, ar jaunawu jihnotes, dabujis kolā un gilmi un ragawās atrafais wilnas fainitīs. Laundaris, fas pee apzeeti-nahfchanas stipri pretojees, efot fahds buhdneeks is Rigas ap-lahrtmes.

No Bauftas aprinkā. Dahwanu lafitaji preefch Armeneem. Jau no Seemas-fwehtieem teef Bauftas aprinkā mahjas apmekletas no wihreem, fas lafa dahwanas preefch if-gahjufcho wafaru no Turteem aplaupiteem un ispoftiteem Ar-meneem. Beetejo walodu neprafdami, wini, mahjās cenahfufchi, ufrahda grahmatiau, us furas picmām lapām dahchadās un ari Latweefchu walodā tehlots no Turteem nodarits pofts. Sem rafkeem redfams sehglēs un parafis, fureem tad fol dahwanu demewu wahrdi un fneegitā palihdhibā nauda. Scho rindimu ufrafittajam gadijeos diwās tahdās grahmatinās eestatitees un rebfet, fa dahwanu lafitajem Kursemē darbs loti sekmejās. Jawehlas, fa dahwanas pateefi nahktu peemeleeteem Armeneem par labu.

No Jaunpils. Jaunpils-Bifitu laufchaimneezibas beedriba notureja 11. martā fawu fahrtigu pilnu fapulzi Jaun-pils pagafita namā. Beedru bij eeradees pahri par 30. No fapulzes darbeem minami fchahdi: Sapulzete meenojās pirkt fopigi mahfligus mehflus. Beedreem jaudod fawas wajadstibas lihds 15. aprilim, waj ari minetā deenā, pee beedribas waldes. — Tahlakū preefchneeks dahwaja beedribai par labu fcha gada "Semfodi". Par bibliotefaru eewehleja zaur akkamafiju J. Bafiti. Gegahdās — pehz eefwehjas — derigafus uf laufchaimneezibu atteezofchos raktus. — Beedribas atflahfchanas fwehtlus farihflos 6. maijā Jaunpils Sabraudfigas beedribas telpās ar preefchlafijumeem, goda meelafu, teatri un jau. — Weidhof beedri fihmeja, un leelafā dafa jau eemafafja. — fa aifseenejumu beedribai — latris dahjus rublus, lai waretu fchimbrifscham eegahdat plawu ezeščas. Beedreem leetofchana par brihwu. Plawu ezeščas drihfumā pahrwedis un beedri warēs jau fcho pawafaru fahkt fawas plawas uflabot. Saprotams, fa plawas neween jaeze, bet ari jamehfla ar mahfligeem mehfleem — fa to jau fapulzē aprahdija — lai zere-tos panahfumus fahneegtu. Nahfchah fapulze buhs 15. aprilī, Jaunpils pagafita namā. — Zapreezajās, fa jaunā eefahjeja — par fpihti wifchem fchaubigajem un netizigajem — lehnam, bet drofchi eet us preefchu fawā attihstibas gaitā. Ja, ween-prahfiba dara stipru, tadehl

"Uf preefchu brahli naigi, naigi, Mums peeder nahlamaji laifi!" — is.

No Schwitenes. Ažu ahrstu darbiba. Uf fufsta A. Lievena luhgumu wina muiščā, Schwitene, tifa farihfots azu ahrstu pulzinfch, tura wadiba bij ufstizeta Dr. Reinhardtā fgam. Ahrstu pulzina darbiba turpinajās no 4. maija lihds 23. junijam. Schini laikā penemti 1324 flimneeki, furi kopā 2850 reifes apmeklejušchi ahrstus. Slimnizā penemtu flimneeku bij 115, furi pawadiba tur pawifam 1911 deenas. Operazijas un mafati greehumi idariti 556 reifes. Nedseedejamī afku bijufchi 45 zilweli. Pulzina peedaflijās: fa waditaja palihgs Dr. Wiefuzs, Zurjewas uniwertitētes azu flimitas bijufchais afstiens un tās paščas augstifkolas fludents Bankins. Pulzinaf palihdheja ari weeteje ahrsti Straume un Sebergs. Loti daufz weizinajis pulzina darbibu muiščas ihpafchneeks fufstis Lievens, fufch pulzina leetofchana atdewa wifu pili. Bes tam us wina rehfina tifa ufstureti dafa no pahfahwigem flimneekem un medifinifkais perfonals. Tapat winfch famaf-fafis dafu no ifderwumeem par fahlem. "K. G. A."

Tukumā ifgada, no 20.—22. februarim, atfauts no-turet fingu tirgu.

Par Kuldigas pilfehčas fechflahfīgās meitemu flolas infpektoru prelaifis Aijemas reafkolās flolotajs walstspadomneeks Tims Kristiani.

Ilufies aprinkā, fa "Kurj. Sub. Awise" fimo, nodomats pawairot pareiftizigo flolas.

Wainodes grantsbedrēs 3. martā sch. g., granti rofot, aphehrtis un nofpeests 17 gadus wezais Sware, fa "Kurj. Sub. Awise" fimo.

Dobelē par polizijas ahrstu no Gefchleetu ministrijas eezelits Dr. Rubinsteins. (K. G. A.)

No Jelgawas.

Reizarifstās Kreewu flimfopibas beedribas Kursemes Nodala 7. martā noturejufi fawu pirmo fapulzi. Par nodalās preefchneeku eewehlets Edgars Drachenfelds, par weete-neeku — barons P. Stempels, par sekretaru — J. Böttchers, par fafceri — barons Ernsts Drachenfelds. Nodoma-ts eerihlot mahfligu fawu audfinafchānu, peemehrojotees Kursemes apstahfleem. Barons Stempels norahdijis uf to, fa pehz galwenās beedribas flatureem, latram beedrim brihw ri-hfotees pret nelikumigu fweju, nemot poliziju palihgā. Zaur wina gabdibu polizija ftingri aifseegufi fwejneelem Keelupi pee Jelgawas plofta tilta aifschehrfchot ar tihfleem. Tahlat zelts preefchlifums, ifdot fwejas likumus Wahzu, Latweefchu un Kreewu walodās.

Pilfehčas walde iffludinajufe fchejeenes eemihneekem. fa pilfehčas jaunū domneeku mehlefchanas notifs fchahdā fahrtibā: 1) peektdeen 4. maijā tiks ufstahdita kandidatu lifte; 2) pirm-deen 7. maijā tiks ifwehleri pilfehčas domneeki un wina kandidati; 3) peektdeen 11. maijā tiks ifdaritas, ja wajadšes, papildu mehlefchanas. Mehlefchanas notifs amatneezibas beedri-bas namā Palejas eelā, fahkot no pulstien 10 no rihta lihds 3 pehz pufdeenas. — Wehletaju eeejas fahrtis buhs dabonamas ikdeenas, fahkot no 30. aprifa lihds 3. maijam no pulstien 10 no rihta lihds 3 pehz pufdeenas pilfehčas waldes lokālā, peene-fot wajadfigās aplezibas par balis teefibām.

Jelgawas Palihdhibas Beedriba fwehtdeen 25. martā sch. g. Zehra fahle farihfo preefchlafijumu wafaru. Wakaram peeteiti wairat peewilzigi preefchlafijumu no Dr. P. Straut-fela, rafimeeka Straumes un t. t. Sahlums pulstien 7 wafarā. Eewehrojot, fa fchahdi wafari pee mums teefef farihfoti beefchi, zereams, fa publika nepalaidis fcho gabijumu neifleetotu garam.

Luhgums dehl jaunū tirgus plahfcha. Rahdu laiku at-pafak wairat Jelgawas eemihneeki, to ffarpā ari dahchi namu ihpafchneeki, eefneegufchi Jelgawas pilfehčas walbei luhgumu, lai ta uf "Pahwila" dihta waj uf fingu tirgus atwehlot no-turet pehzpufdeenas pahrtifas pretfchu tirgu Jelgawas been-wibus dalas eefihwotajeem par labu. Nedsejin, waj fchi luh-dheju mehlefchanauf ari peepildifees. Bet ja fchis luhgums tif-fchot palaufitis, tad jau dahchi zerot greefkes pee pilfehčas waldes ar luhgumu, lai ari Dobeles wahrtu pufes apdihwo-tajeem atwehlot tahdu pat fingu eerihlot pee Dobeles wahrtiem Keelās eelas galā.

Schejeenes buhwju usfehmeji, tā foka, fa ari muhneeka darbu amatneeki, peeturotees flitajam pawafaras laifam, fahf atfal pahchā pilfehča un winas aptaimē fparigaki nodarbotees, ufahlot wairat pawifam jaunās buhwes, fa ari dahchas no pehrnā rudens wehl nepabeigtas nofpodrinot un pabeidifot, fa war fchini wafarā gatawas ehkas nodot ihpafchneekem. Par to nu no dahchām fchejeenes fabrifām atlaiftee ftrahdneeki war titali preezatees, fa teem nu atfal darbs un pelna un fa buhs i' mafes reezentinfch. Domajams, fa Zurgeem tuwojotees, dah-chi bes darba palikufchee fabrifas ftrahdneeki fteigsees deret pee lauru fainneekem par falpeem, tur teem mafā deefgan augftas zenas.

Uhdens Keelupē un Drifā pehdējās deenās, peeturotees flitam laifam, fahjis jau manami fahpt uf augfchu un tagad fneedsās jau pahri par 8 pehdām par normalo fahwollī, tā fa drihfumā fagaadama ledus iffehchana.

Spiritifma fehrga pee Jelgawas kolonifteem jeb eebuh-weefcheem Nahstmuifchās laulōs. Ra minete kolonifiti ir loti ufjihrtigi un darba mihlotaji lautini, to gan neweens neleegs, fas weeglo flimlis semi pee Jelgawas pahfifi. Dahchi no eebuhweefcheem, fureem eefahfumā wairat pee rofas bijis, itin lofchās mahjinās ufchelfufchi un neaugligo semi zaur kreetnu mehflafchānu un geruhteem puhlineem padarijufchi par itin aug-ligu. Newar ari fagit, fa ifgihrtibas fūnā wini fahmetu zi-teem Kursemes eefihwotajeem palatā, jo neatradis gandrihf ne-weenu mahjinu, kura mafakais weens laifrafis netaptu lafifis. Sawus behrnus tee fufhta tumās Jelgawas flolās un ruhpi-gahdā par winu ifgihrtofchānu. Kad wifu to eewehro, tad buhtu jadomā, fa fcheit no tumfibas newar buht ne runas. Bet fa tas deemfchehl tā naw, uf to gribu fefofchās rindinās aifrah-dit. Pee fahda fchejeenes eebuhweefcha dshwo uf ihri fahds "melanifis", fufch pats ifgudrojis un ufstajifis mafu apaku "brihnuma galbinu" ar trihs fahjam, fas wifchem, furi wehlās fawu nahfotni finat, to "uf matu" ifstahlot fefofchā wihfē. Sinlahrigees, fas wehlās fawu likteni ifbidinat, noftahjotees pa trim ap "galbinu", ufseelqt tam rofas wifū un to tif ilgi ber-sejot, lihds tas fahlot fufitees un lehlat. Nu top no weena jautats: "Galbin, zil ilgi man wehl jadshwo?" Galbinfch tab tuhlin ar fahju tif daufz reif peefit, zil gadu wehl jautatajam jadshwo. Rahda newefela eebuhweefcha manteneeki efot no "gal-bina" dabujufchi finat, fa flimais wehl wefelus trihs mehne-fchus dshwofchot un pehz ta nahwēs tee deemfchehl newis wifu mantu, fa bija drofchi zerejuufchi, bet titali pufi no tās manto-fchot, famehr otra pufe palitfchot gaidamā mireja atraifnei. Rahdai jaunai meiriiai, tura itin preezigi nahfotmē luhfojās, "galbinfch" pafiwojis, fa pehz aifoni gadecm minai jamirfot. Nahadfite nu efot loti nofnumufe un raudot fatru deenu. Zau-neem pufcheem "galbinfch" patejot, waj buhs jaacet kara dee-neid jeb ne. Aci to "galbinfch" loti fcaidri nofalot, zil ilgi

meita waj pufis pee fawa fainneeka wehl falpofchot. Ra no drofchas pufes dshreju, tad wafara frefhla eeronotees laba dafa kautimu, fas no "galbina" gribot fawu nahfotni iffinat. No-tektu mafu "galbina" ihpafchneeks no liktena pehtitajeem ne-prafot, bet efot ari meerā ar "monopola" pudelitti. Weidfot wehl japefhimē, fa "galbinfch" ir tif nekainigs bijis un fawam fungam pafiwojis, lai fchis ari fataifchot, jo pehz trim gadeem tam jamirfot. Sinams, fa winfch par to nu uf "galbinu" efot loti "fahchutis" un gribot to par lehstu naudu pahrdot; bet deefin waj fahds pirzejs atradifees, jo fufch gan wehlefes drihf mirt. Ir loti behdiga leeta, fa krittigi ewangeliūma ti-zigi fahdis gribo no "galbina" fawu nahfotni finat un neewehto tos wahrdus, to kehminfch Dawids fawā 37. dshēmā 5. pant. faka: "Pawehli tam Kungam famus zefus un zere uf Wiau, tad Wifch gan daris." Gaudulis.

Sahdhibas. Seftdeen 10. martā Efera eelā B. namā dshwo-wojofchais, pee Kuldigas peederigais mafpiflonis S. L. fimoja polizeja, fa winam minetā deenā ap pulstien 8 wafarā fahds garnahfis, ar pafakafifitu atflachu atmufhedams wina nolittawu un iflaufdams otra fahwā grihdai wairat dehtus, iffadfis 5 podus fofu spalwu un dahčas jitas leetas, wehrtibā par 84 rbl. Afidomas, fa fahdhibu ifdarifis, krittufchās uf 16 gadus wezo fehnu G. A., fas apzeetinats ari atfimees, fa ifdarifis fahdhibu un fag-tās leetas pahrdewis uf fchejeenes tirgus fahdam nepafihfamam. — Pirmdeen 12. martā Walles eelā K. namā dshwojofcham fchejeenes eemihneekam A. S., wafarā loga ruhfes eefpeefchot, iffagtas dahchadas amata leetas, wehrtibā par wairat rubleem. Afidomas, fa fahdhibu ifdarifufchi, krittufchās uf pahris minetā nama eemihneekem, fas tikufchi nemi ifmeklefchana. — Dre-deen 13. martā Lilienfelda eelā, K. namā dshwojofcham fche-jeenes eemihneekam M. S. if neaifflahgta dshwolla, famehr tas uf ihfu laiku aifgahjis projam, fahds garnahfis iffadfis no preefch-nama dahchadas drehfes un pahrtifas weelas, wehrtibā lihds 10 rubleem. Afidomas krittufchās uf wina fenalo fahpōni M. K., fas apzeetinot ari atfinufes, fa ifdarifufe mi-neto fahdhibu, fagtas leetas tikufchās pee winas atraftas un at-dotas ihpafchneekam. — Tah pahchā deenā Jhles Kalna mah-jās dshwojofchais femneeks K. J. fimoja polizeja, fa winfch uf fchejeenes tirgus, pahrdodams meefneekam J. W. dahchadas pah-rifas weelas par 46 rubleem, titali wehlal pamanifis, fa tijis no pehdējā peekrahpts par wairat rubleem. Bet tā fa femnee-kam pirzeja dshwollis nefinams un tas ufsturotees lihdsfchim-paflehpēs, tad nam bijis eefpehams to apzeetinot. — Drech-deen 14. martā ap pulstien 9 no rihta Salajā eelā K. namā dshwojofcham krona mehfneekam W. D. if neaifflahgta dshwolla iffagtas dahchadas leetas, wehrtibā par 10 rubleem. Afidomas, fa fahdhibu ifdarifufchi, krittufchās uf wina fenalo fahpōni, fas apzeetinot ari atfinufes par wainigu. — Tah pahchā deenā Keelajā eelā K. weefnizā femneekam A. B. nofagts pee feenas peefahrtis fahchots, wehrtibā 8 rbl. Afidomas, fa fahdhibu if-darifis, krittufchās uf femneeku K. J., fas drihfumā tijis apze-eetinats un ari atfimees, fa ifdarifis fahdhibu un fahchoku pah-rdewis fahdam nepafihfamam Echihdam uf fchejeenes tirgus. —

Nodfehsti ugunggrehki. Dredeen 13. martā ap pulstien 3 no rihta aif nefinameem eemefleem ifsehlas uguns Sctrihwera eelā K. namā atflehdifneeka J. K. darbuzā, fur bija aifbegufes weena darbnizās feena un dahčas amata leetas. Uguns tifa wehl pee laifa no minetā nama eemihneekem pamanita un drih-fumā apdfehsta. Darbniza bijufe apdrofchinata, bet fahdes tur notizis apmehram par 120 rubleem. — Zeturdeen 15. martā ap pulstien 2 no rihta aif nefinameem eemefleem ifsehlas uguns Keelajā eelā B. namā, fur fahdā otra fahwā dshwolla preefch-namā bij aifbegufchās foka trepes un feena. Uguns tifa wehl pee laifa pamanita un no nama eemihneekem drihfumā ap-dfehsta. Rams bijis apdrofchinats, bet fahdes tur notizis par 20 rubleem.

Wisjamafās fīnās.

Kreewu telegm.-agentura.

Tientfina, 3. aprilī (21. martā). Pagahjufchā fwehtdeenā fahda Wahzu kara pulla rota ufbruka 1000 wihru stiprai lau-pitaju bandai un to fakahwa. 11 laupitaji tifa nonahweti, 50 eewainoti un 30 fawangoti. Wahzeefchi eeguwa weenu leel-gabalu un daufz wefumu. Sino, fa ffarp laupitajeem atrono-tees 12 Eiropeefchi.

Belinā, 3. aprilī (21. martā). Nefen Tfhengtingfū, 120 juhšes deenwidreerumōs no Pautinfu, tifa nonahweti krittif-tee. Rahda Franzufchu generala Bafju kolona tagad pa dshel-zetu aifsteigtees uf tureeni.

Johohamā, 3. aprilī (21. martā). (Neutera.) Pehz fūnām if Seulas pirmdeen tifa no Koreas keifara penemti Anglijas un Japanas fufhtai. Japanas fufhtnis runaja draudfīgā wa-lodā, famehr Anglijas fufhtnis energifki profefteja pret muitas direktora Brauna atlaifchānu. Atlaifchanas pawehle wehl tai pahchā deenā tikufe atfaukta.

Raawportā, 3. aprilī (21. martā). (Neutera.) Buhri atfal nodarbōjās, ar dshelzetu fahwofchānu un tadehl dshelzetu fatifime uf feemeleem ir pahrttraukta. Raptolonijā atronās titali neeleelas iflafifitas Buhru nodalās.

Drukās fluhda.

22. num. trechā lapas pufē trechā flējā, referatā par Peterburgas em. pilf. mifiones 25 g. fwehtieem ir eewefufchās diwas rupjas drukas fluhdas (5. un 6. rind. no augfchas), fas iffehmo glufchi teifuma nofihni. Fafiahw "fawa" weetā "fala". Pareifi finamais teifums fkan fefofchi: "Wif. fas Laws ir, ir mans, faka tijiba, bet wif, fas mans ir, tas ir Laws, faka mihlefthā."

Ifdewēļ un redaktors: Dr. H. Stienftein.
Medaktors: J. Weifsmānis.

Друковлено в типографии. Вып. 22-го марта 1901 г.
Друкается в J. J. Stenningena un dah la Jelgawa.